



Vážení občané,

další rok je za námi. A jak už to ve skutečném životě chodí, přinesl nám jak to dobré, tak i zlé. Hospodářská krize není pouze mediálním tématem a strašákem, ale reálně poznamenala i životy lidí v našem městě. I my jsme už letos zaznamenali citelný pokles příjmů městského rozpočtu a totéž bude bohužel platit i pro rok následující. Samozřejmě se budeme snažit přijmout veškerá možná opatření, aby nebyl závažným způsobem narušen základní chod města a jeho organizací a život úpických občanů. Ale nedá mi to a musím samozřejmě připomenout i ty radostnější události roku 2009. Červnové oslavy 650. výročí první písemné zmínky o Úpici byly krásnou ukázkou pospolitosti lidí, jejich ochoty zapomenout na starosti všedních dnů, chuti společně se bavit, veselit se a radovat se i z maličkostí. V neposlední řadě to byla významná prezentace umu úpických obyvatel všech věkových kategorií, a to v mnoha oborech lidské činnosti. Všem zúčastněným za to patří velký dík. Byl to určitě také důkaz toho, že naše město je i přes mnohé problémy městem živým a aktivním.

Z investičních akcí, které napomohly ke zlepšení vzhledu našeho města, se určitě nedá přehlédnout budova městského muzea s krásnou novou fasádou nebo sídliště Na Veselce, které v rámci projektu regenerace získalo nová hřiště, opravené chodníky a parkovací plochy. A za nový most, na který jsme tak dlouho čekali, jsme určitě rádi všichni. Samozřejmě je toho ještě mnoho ke zlepšování, ale i zde jsme limitováni především finančními možnostmi. Abychom se ale zase vzdálili od materiálních hodnot, dovoluji si připomenout úspěšný rozvoj mezinárodní spolupráce s našimi dvěma partnerskými obcemi v Polsku a ve Švýcarsku. Navázané vztahy s obyvateli Piechowic i Oberbippu jsou v drtivé většině případů velmi srdečné a přátelské a věřím, že se budou i nadále rozvíjet. Setkáváním s lidmi jiných národností a kultur můžeme vzájemně získávat cenné informace, zážitky, zajímavé možnosti srovnání či hodnocení nám známých věcí z úplně jiného úhlu pohledu. To je myslím neocenitelnou životní zkušeností. V nyní přicházejícím novém roce 2010 Vám přeji prožít mnoha právě takovýchto pozitivních a příjemných zkušeností a zážitků. Ať Vám slouží pevné zdraví a neopouští Vás štěstí a životní pohoda.

Ilijana Beránková, starostka

Z OBSAHU ČÍSLA

str. 4

➤ **Tříkrálová sbírka**

str. 5

➤ **Mezinárodní projekt
Energie**

str. 6

➤ **S čerty nejsou žerty**

str. 7

➤ **Zimní radovánky
➤ Astronomické zjevy**

str. 8

➤ **Nové knihy**

str. 9

➤ **Dračí studna**

str. 11

➤ **Po stopách rodiny Čapků**

str. 12

➤ **Poohlédnutí TJ Sokol
za rokem 2009**

str. 13

➤ **Sportovec roku**

str. 14

➤ **O pohár Sparty Úpice**

38. veřejné zasedání ZM Úpice se uskuteční ve středu 13. ledna 2010 od 17 hodin v městském sále.

Program jednání:

1. Majetkové záležitosti
2. Plán oprav a investičních akcí na rok 2010
3. Finanční záležitosti
4. Zprávy komisí a výborů
5. Stanovení počtu členů zastupitelstva
6. Různé

USNESENÍ č. 37/2009 ze zasedání Zastupitelstva města Úpice konaného dne 2. 12. 2009

I. K PŘEDLOŽENÝM ZPRÁVÁM

Zastupitelstvo města bere na vědomí:

Zprávu o investičních akcích za r. 2009.
Zprávu o přípravě investičních akcí na r. 2010.

II. MAJETKOVÉ ZÁLEŽITOSTI

Zastupitelstvo města schvaluje:

09/37/256

Převod nájemních práv k bytu č. 32 v domě č.p. 1080 v ul. Národní v Úpici z p. Malého, bytem Úpice, Národní 1080 na pana R. Kalinu, bytem Starý Rokytník 100 s tím, že veškeré závazky vztahující se k výše uvedenému bytu si vypořádají mezi sebou.

Zastupitelstvo města neschvaluje:

09/37/257

Zřízení věcného břemene na p.p.č. 169/2 a 170/1 v k.ú. Radeč spočívajícího v právu přístupu a příjezdu k nemovitostem ve vlastnictví pí Kopecké a p. Kopeckého, bytem Radeč.

Zastupitelstvo města bere na vědomí:

09/37/258

Uzavření smlouvy o výpůjčce části nebytových prostor v objektu č.p. 479 (v areálu SPV) v ul. Národní na st.p.č. 316/1 v k.ú. Úpice o výměře 574,75 m² s o.s. SKATE BMX PARK Úpice na dobu neurčitou s výpovědní lhůtou 1 měsíc.

09/37/259

Uzavření smlouvy o dílo bez výběrového řízení na základě návrhu komise složené ze starostky, tajemnice a ved. finančního odboru na zpracování projektové dokumentace na objekt Dřevěnky (propojení s hospodářským objektem a vyřešení hospodářského objektu) s p. Luborem Grundem se sídlem v Hostinném za cenu 149 960 Kč vč. DPH.

III. ZASTUPITELSTVO MĚSTA SCHVALUJE:

- Návrh č. 2 rozpočtu na rok 2010 jako podklad pro rozpočtové provizorium.

- Rozpočtové změny:

Příjmy	+	0
Výdaje	+	27 300
Výdaje	-	27 300
Financování		0

- Plán činnosti ZM na I. pololetí 2010 – veřejné zasedání místo 6. 1. 2010 bude 13. 1. 2010.

- Podání žádosti do Regionálního operačního programu NUTS II Severovýchod, prioritní osa 3 Cestovní ruch, oblast podpory 3.1 Cestovní ruch – rozvoj základní infrastruktury a doprovodných aktivit v oblasti cestovního ruchu na akci: „Oprava objektu č. p. 92 - Dřevěnka“ a spolufinancování akce do výše 2 000 000 Kč v letech 2011-2013.

- Realizaci akce ve městě Úpice v celkové částce 1 780 745 Kč (včetně DPH) v rámci projektu „Protipovodňový a preventivně informační systém v česko-polském příhraničí“ realizovaného prostřednictvím DSO Úpa a vyčlenění vlastních finančních prostředků do max. výše 445 186 Kč na realizaci tohoto projektu.

- Obecně závaznou vyhlášku č. 2/2009, kterou se ruší obecně závazná vyhláška č. 5/1998 o rozsahu, způsobu a lhůtách odstraňování závad sjízdnosti a schůdnosti místních komunikací v obvodu města Úpice.

- Odměny výborům a komisím za rok 2009.

Zastupitelstvo města pověřuje:

- Starostku podepsáním smlouvy o budoucí smlouvě s Královstvím – Jestřebí hory, o. p. s., Úpice na akci: „Vybudování komunikace v ulici Lesní“ a schvaluje cenu za dílo do maximální výše 90 000 Kč.

- Starostku podepsáním smlouvy o budoucí smlouvě s Královstvím – Jestřebí hory, o. p. s., Úpice na akci: „Sportoviště v kempu Radeč“ a schvaluje cenu za dílo do maximální výše 13 172 Kč.

Zastupitelstvo města bere na vědomí:

- Podání žádosti o dotaci na projekt „Protipovodňový a preventivně informační systém v česko-polském příhraničí“ realizovaný prostřednictvím DSO Úpa v rámci Operačního programu Přeshraniční spolupráce ČR - Polsko, opatření 1.3 – Prevence rizik.

- Změnu výše odměny zastupitele pana Karla Šklíby, předsedy bezpečnostní komise a pana Zdeňka Mögliche, člena bezpečnostní komise.

- Informace o činnosti SOJH a MAS KJH.

IV. RŮZNÉ

Zastupitelstvo města schvaluje:

- Uvolnění částky ve výši 110 000 Kč z fondu reprodukce investičního majetku ZŠ Bří Čapků na nákup interaktivní tabule pro výuku.

- Nákup koncertního xylofonu zn. Adams a uvolnění částky na investici z fondu reprodukce investičního majetku ZUŠ A. M. Buxton Úpice.

Ověřovatelé:

Radim Fryčka, Zdeňka Benešová

Zapsala: Jana Srnová

Starosta: Ing. Iľjana Beránková

DVD „Osłavy 650 let od první písemné zmínky o Úpici“

Město Úpice ve spolupráci
s Video JS Úpice
připravilo 20 min. záznam
z oslav 650 let
od první písemné zmínky o Úpici,
které se konaly 12. a 13. 6. 2009.

Toto DVD si můžete zakoupit
na Městském úřadě v Úpici,
v turistickém informačním centru,
v papírnické Kubecové
a v Městské knihovně Úpice.

Cena DVD je 65 Kč.

Prosincové jednání zastupitelstva města

Druhého prosince 2009 se sešli zastupitelé Úpice v městském sále, aby projednali aktuální témata související s činností a rozvojem města.

Jedním z prvních řešených bodů byl případný prodej areálu „U Pižlů“, o jehož koupi se našel zájemce. Otázkou je, zda nedat prostor i dalším zájemcům a uspořádat soutěž na ideový záměr pro využití, což navrhl zastupitel Zdeněk Peterka.

Dalším tématem k diskuzi bylo financování úpických kulturních a sportovních organizací. Diskuze byla zahájena přečtením otevřeného dopisu od úpických fotbalistů. Ti nejsou spokojeni se zamýšleným snížením finančních příspěvků, které fotbalovému klubu Město Úpice poskytuje. Snížení finančních příspěvků i sportovním organizacím bude však nutným opatřením vzhledem k nižšímu městskému rozpočtu.

Projednával se také projekt související s bezpečností obyvatel v případě přírodních katastrof, jako jsou povodně. Součástí projektu je nákup a instalace bezdrátového rozhlasu a hladinových čidel. Tato čidla dokáží zaregistrovat zvýšenou hladinu vody v řece a včas varovat před nebezpečím. Zmíněná zařízení by měla být financována z Operačního programu přeshraniční spolupráce. Vlastní realizace zmíněných opatření je předpokládána v roce 2011.

Jednání zastupitelstva navštívil ředitel obecně prospěšné společnosti Království – Jestřebí hory Jan Balcar. Pomocí počítačové prezentace seznámil všechny přítomné s činností a historií Svazku obcí Jestřebí hory a také Místní akční skupiny Království – Jestřebí hory. Dále představil právě probíhající projekt Jestřebí hory jako na dlani. Upozornil také na řadu služeb, které jsou bezplatně poskytovány obcím svazku, neziskovým organizacím i občanům. Mezi ně patří například internetový portál www.jestrebihory.net, tištěný Zpravodaj Jestřebích hor, nebo poradenství v oblasti grantů.

V dalším jednání zastupitelé dořešili otázku právního ošetření spolupráce Města Úpice a MAS Království – Jestřebí hory v rámci projektu Leader. Město má zažádáno o dotaci na zbudování nové cesty v ulici Lesní a sportoviště v kempu Radeč.

V závěru jednání zastupitelé vyhověli žádosti ZŠ Bratří Čapků a odhlasovali použití finančních prostředků z FRIM ve výši 110 000 Kč na novou interaktivní tabuli. Jedná se o moderní zařízení významně zvyšující efektivitu a atraktivnost výuky.

Ondřej Straka, turistické informační centrum

Jaké byly vánoční trhy v Úpici?

Vánoční trhy a zpívání pod vánočním stromem, které proběhly v pátek 4. 12. 2009 na náměstí T. G. Masaryka v Úpici, byly výsledkem práce spousty lidí. Ve většině případů dobrovolné práce.

Celou akci zaštitilo Město Úpice. Velkou měrou se na přípravách podílela Mládež ČČK, dále Jednota divadelních ochotníků Úpice, Sbor dobrovolných hasičů Úpice, Městské muzeum a galerie Julie W. Mezerové, Speciální základní škola Úpice a občanské sdružení Chalupění. Vystoupení si připravily ZŠ Úpice Lány, ZŠ Bratří

K opravdovému naplnění náměstí došlo v odpoledních hodinách, kdy se ke svému vystoupení začali připravovat žáci úpických a piechowických škol i školek.

V šestnáct hodin v prostoru před muzeem program zahájili žáci ZUŠ A. M. Buxton Úpice slavnostními fanfárami. Všechny přítomné uvítala a krátký proslov pronesla starostka Iljana Beránková. Další čas už patřil jen hraní, zpívání koled a recitování básniček v podání úpických a piechowických žáků. Vystoupení trvala asi do půl šesté a byla odměňována potleskem



Čapků, ZUŠ A. M. Buxton, Gymnázium a SOŠ Úpice, Mateřská škola Úpice a také 2 mateřské školy z našeho polského partnerského města Piechowice.

Teď však několik slov k samotnému průběhu. Trhy oficiálně začaly v deset hodin a od této doby také na náměstí začali přicházet návštěvníci. Zde je již na stáncích očekávali prodejci s rozličným vánočním zbožím. Stánky se svým zbožím zde měla i města Úpice a Piechowice a Mládež ČČK.

O návštěvníky, kteří se chtěli ohřát douškem teplého nápoje, anebo je přepadla chuť na něco dobrého, se staralo několik stánků s občerstvením. Zajímavou podívanou byla práce kováře u venkovní výhně. Kromě náměstí mohli návštěvníci zavítat na dvůr Dřevěnky a podívat se na nový film z letních oslav 650. výročí první písemné zmínky o Úpici. Odvážné děti se tam odpoledne mohly projet i na koni. Otevřené byly i dveře úpického muzea, kde je ke zhlédnutí výstava betlémů a vánočních zvyků.

početných diváků. Po finálním vystoupení moderátorky poděkovaly všem přítomným a vydařená akce byla u konce.

Závěrem zbývá poděkovat nejen organizátorům za jejich práci a čas, ale také všem návštěvníkům, kteří přišli a podíleli se na skvělé atmosféře.

Vánoční trhy byly součástí přeshraničního mikroprojektu „Úpice a Piechowice: aktivní města uznávající tradice“. Projekt je financován z Fondu mikroprojektů v Euroregionu Glacensis v rámci Operačního programu přeshraniční spolupráce Česká republika – Polská republika 2007 – 2013 č. CZ.3.22/3.3.02/09.01394.

*Ondřej Straka,
Turistické informační centrum Úpice*

Páteční žurnály

- 8. 1. MUDr. Černý
- 15. 1. MUDr. Štoviček
- 22. 1. MUDr. Cvrček
- 29. 1. MUDr. Hynková

TŘÍKRÁLOVÁ SBÍRKA 2010

V období od 4. do 8. ledna 2010 Vás navštíví v domácnosti či na pracovišti nebo potká na ulici skupinka tří králů s koledou a s prosbou o příspěvek do pokladničky.

Tříkrálová sbírka je zaměřena na pomoc lidem v nouzi u nás i v zahraničí a na podporu charitního díla. Sdružení Česká katolická charita děkuje Vám všem, kteří prostřednictvím této akce přijmete podíl na práci ve prospěch slabých a trpících.

V Úpici bude příslušná část výtěžku sbírky - 65% - věnována na obnovení technického a zdravotnického vybavení Hospice Anežky České v Červeném Kostelci. Zbývající část výtěžku (35%) bude odeslána na konto Sdružení České katolické charity pro další charitní pomoc v České republice i v zahraničí.

Sbírka je chráněna proti zneužití. Na vyžádání předloží koledníci průkaz a informační leták. Pokladničky budou zapečetěny. Jejich rozpečetění se bude provádět po ukončení sbírky za účasti pracovníka městského úřadu. (Upozorňujeme, že se přesto mohou vyskytnout falešné skupinky. Doporučujeme při jakýchkoliv nejasnostech si nechat předložit průkaz a zkontrolovat zapečetění pokladničky. Děkuje se za pochopení.)

V loňském roce se v Úpici vybralo **16 358,- Kč**. Věříme, že i letos budete stejně štedří a svým darem přispějete na pomoc těm, kteří pomoc nás všech potřebují.

Za pochopení a podporu děkují pracovníci Oblastní charity Červený Kostelec a skupinky tří králů.

Marcela Frýbová, Oblastní charita Červený Kostelec

Třídění a recyklaci v Královéhradeckém kraji podporuje nová kampaň

V návaznosti na celostátní kampaň společnosti EKO-KOM také v Královéhradeckém kraji s podzimem startuje nová komunikační kampaň. Ta klade důraz především na skutečnost, že výrobky z recyklovaných materiálů mají stejnou hodnotu jako výrobky z prvotně zpracovaných surovin.

„Chceme lidem názorným způsobem ukázat, že výrobky z recyklovaných materiálů jsou běžnou součástí našeho života a že jsou stejně užitečné a spolehlivé jako výrobky z původních surovin. Tyto příklady zároveň lidem ukazují, jak jsou využívány odpady, které doma třídíme, a dávají třídění další smysl,“ vysvětlil změnu strategie Tomáš Pešek, regionální manažer společnosti EKO-KOM, která se významně podílí na spolufinancování nákladů spojených se sběrem, svozem, tříděním a využitím odpadů.

Tvůrci nových vizuálů se zaměřili na předměty běžné denní spotřeby. V inzerátech a na plakátech tak můžeme spatřit například noviny, toaletní papír, vodovodní kohoutek nebo interiér automobilu. *„Často si ani neuvědomujeme, kolik věcí kolem nás je vyrobeno z recyklovaných odpadů. Typickým příkladem jsou například trička a fleecové mikiny, které se vyrábí z vyčištěných PET lahví“*, uvedla Lenka Bacovská z Centra evropského projektování. Každý předmět zobrazený na reklamních materiálech má jakousi visačku, na které je uveden podíl obsažených recyklovaných materiálů. *„Vezměme třeba takový toaletní papír, ten může být až ze sta procent vyroben z recyklovaného materiálu a přesto zůstává stejně spolehlivý“*, dodává s úsměvem Lenka Bacovská.

A co že je to recyklace? *„Při recyklaci jsou zpracováním odpadů znovu získávány materiály, ze kterých byly výrobky vyrobeny. Každý z nás svým chováním může ovlivnit, co se s odpady dále stane. Pokud odpad správně roztřídíme, umožníme tak jeho zpracování a recyklaci. Pokud odpad bez přemýšlení vyhodíme do popelnice, s největší pravděpodobností bude odpad uložen na skládce nebo shoří ve spalovně“*, vysvětlil Tomáš Pešek.

Nové vizuální zpracování kampaně se objeví především v regionálním tisku.

Více informací o projektu lze nalézt na www.cistykraj.cz.



Kde se něco děje, tam se dobře žije

Neplatí to jen o občanské vybavenosti města, kulturním a sportovním vyžití, ale i o příležitosti uplatnit vzdělání a chuť pracovat.

Firma Juta a.s. inovacemi a investicemi do nových technologií patří v současné době mezi špičku ve stavebnictví, obalovém průmyslu, zemědělství a výrobě sportovních povrchů.

Dlouholetá tvrdá práce se vyplatila a dnes můžeme tvrdit, že se jméno Juta vyslovuje s respektem po celém světě.

Náš pracovní tým se rozšiřuje i o zahraniční zástupce v UK, Německu, Holandsku, Chorvatsku.

A tak se nám např. díky tomu podařila realizace prvního fotbalového hřiště v Irsku.

Produkci úpického závodu zastupuje ředitel holandské pobočky „JUTA Holland“ pan



Berry Post, který v lednu příštího roku slavnostně otevře kancelář a nový sklad.

Každoročně vystavujeme na min. 12 mezinárodních veletrzích a z jednoho vám přinášíme fotografii a informace.

Ale abychom si kredit úspěšné firmy udrželi, musíme každý sobě zvyšovat latku cílů a úkolů.

Příležitost je ve firmě ve všech profesích dost, ale pouze pokud se vám práce stane koníčkem.

13. - 16. 10. 2009 se Juta a.s. zúčastní mezinárodního veletrhu v Amsterdamu. Na tomto nejvýznamnějším zahradnickém veletrhu Juta a.s. vystavuje pravidelně již několik let. Tradičně byl největší zájem o tkané agrotexilie vyráběné v závodě 02 Úpice, o paletizační síťovinu, stínící úplety a umělé trávníky. Velký význam tohoto veletrhu spočívá hlavně v pestrosti jeho návštěvníků. I když vystavovatelé pocházejí především z Evropy, veletrh navštěvují také odběratelé z mnohem vzdálenějších zemí, jako je například USA, Kanada, Austrálie, Nový Zéland a Jižní Amerika. I díky tomuto veletrhu Juta a.s. dodává agrotexilie a další výrobky nejen do celé Evropy, ale i do zemí jako je Kypr, Mexiko, USA, Austrálie a Keňa.

Hana Sedláčková, marketing

P.S. Případné dotazy, připomínky, náměty pište na e-mail: sedlackova@juta.cz

Poděkování panu Kašparovskému

Dne 9. 12. 2009 se na městském úřadě sešli členové Sdružení diabetiků a vedení města Úpice. Vedení města bylo zastoupené starostkou Iljanou Beránkovou a místostarostou Robertem Hagerem. Cílem setkání bylo slavnostní poděkování za dlouholetou práci předsedovi úpického Sdružení diabetiků Václavu Kašparovskému. Václav Kašparovský je záro-



veň dlouholetým kronikářem města Úpice. Při této příležitosti také došlo k předání této práce mladším pracovníkům. Za dlouholetou práci na tvorbě kroniky Úpice vedení města poděkovalo nejen kronikáři Václavu Kašparovskému, ale také fotografovi Karlu Kovářovi. Vedení kroniky převzali ředitelka Městské knihovny Úpice Jana Šimková a vedoucí turistického informačního centra Ondřej Straka, kteří začnou od začátku roku 2010 na kronice města pracovat.

Ondřej Straka

Poděkování

Již několik let pravidelně v závěru roku navštěvujeme naše členy Sdružení vzájemně pomoci zdravotně postižených Úpice a s gratulací k Vánocům a do nového roku jim předáváme malý dárek. Tento nám sponzorsky velmi ochotně zajišťuje paní Pavlína Zaňková z prodejny „Sklo a keramika“ v ulici Dr. Beneše. Za všechny dosavadní dárky jí jménem všech členů SVPZP srdečně děkujeme a věříme, že nám zachová i nadále svoji přízeň.

Výbor SVPZP Úpice Jaroslav Martinec

Narozené děti

27. 10. 2009 - Martin Hejman

V této rubrice zveřejňujeme pouze ty děti, jejichž rodiče k tomu dají písemný souhlas.

Jana Srnová, matrikářka

NEVŠEDNÍ ZÁŽITEK

Vždy 4. prosince kalendářního roku se provádí na státním zámku Sychrov u Turnova slavnostní předávání cen **PRAEMIUM BOHEMIAE** pro vědecké osobnosti. Jde o udělování prestižních nadačních cen „**Nadace B. Jana Horáčka Českému ráji**“ osobnostem, které se výrazně zasloužily o rozvoj vědy, umělcům a studentům, kteří uspěli na mezinárodních olympiádách v oborech: fyzika, chemie, matematika, biologie a informatika.

Letošního vyhlášení laureátů cen **PRAEMIUM BOHEMIAE** na Sychrově jsem se mohla zúčastnit díky absolventce Gymnázia a SOŠ Úpice, studentce stomatologie na 1. lékařské fakultě Univerzity Karlovy v Praze **ANNĚ HARTMANOVÉ**. Tato neobyčejně nadaná a svědomitá studentka se po celou dobu studia na úpickém gymnáziu věnovala přípravě na biologické soutěže. Její zájem a píle byly korunovány úspěchem v roce 2008, kdy se probjovala na 19. mezinárodní biologickou olympiádu do Indie, kde získala bronzovou medaili.

Na slavnostním udílení nadačních cen byly přítomny významné osobnosti české vědy: Prof. Ing. Bohumil Vybíral, předseda správní rady Nadace Mgr. František Horáček, RNDr. Jiří Grygar, CSc., předseda Jednoty českých matematiků a fyziků Doc. Ing. Štefan Zajac, CSc. a další. Součástí programu bylo i hudební vystoupení ZUŠ ve Vrchlabí, prohlídka zámku a raut v jednom ze sálů zámku. Nádherně osvětlený a vyzdobený zámek v adventní době ještě dodával celé akci slavnostnější atmosféru. Každý čtenář jistě pochopí, že účast na akci, kde jméno Gymnázium a SOŠ Úpice je spojováno s mezinárodním významem práce českých studentů, je pro učitele nezapomenutelným zážitkem a tou největší odměnou.

RNDr. Jaroslava Vlčková



Mezinárodní projekt Energie a výjezd do Německa (Gymnázium a SOŠ Úpice)

Na konci měsíce října jsme se spolu se třemi žáky septimy vydali přes hranice do sousedního Německa. Plni očekávání jsme po cestě rozebírali, co nám asi přinesou příští dny. Program třídního pobytu, který jsme v předstihu dostali od našich partnerů, byl totiž skutečně bohatý. Skoro to vypadalo, že nebude čas ani na spánek. To se ale naštěstí nepotvrdilo.



Vzhledem k tomu, že jsme museli okusit cestování vlakem po Evropě, jsme na místo dorazili až v noci. Na nádraží na nás již čekali dychtiví němečtí studenti a jejich rodiče, kteří si převzali naše septimány a zmizeli s nimi do noci směrem k jejich novým útočištím, aby nám je druhý den zase přivezli. Druhý den nás všechny čekalo seznamování se studenty a učiteli z dalších partnerských zemí – Španělska, Dánska, Velké Británie, Francie a samozřejmě Německa. Odpoledne proběhly společenské hry, které si studenti užili – alespoň se tak tvářili. A další dva dny se nesly v duchu různých exkurzí. V místním skladu jsme se dozvěděli něco z historie místního kraje a samozřejmě i něco o tom, jak naši předci poháněli různá zařízení, když ještě nebyla elektřina. Autobusem jsme potom odjeli do asi hodinu vzdálené firmy, která se zabývá výrobou vodních turbín. A také jsme strávili nějaký čas přímo ve vodní elektrárně.

Celý pobyt u našich partnerů byl velice příjemný a přinesl nám další nápady a postřehy do celého projektu, na kterém studenti nadále pracují. Pokud by Vás tedy někdo na ulici oslovil a chtěl, abyste mu zodpověděli nějaké otázky ohledně energie, budou to s největší pravděpodobností naši studenti.

A na čem teď vlastně pracujeme?

V Německu jsme se dohodli na výběru loga pro celý projekt. Každý stát zaslal do soutěže jedno logo, které vymysleli studenti, a z nich se poté vybralo jedno, které celý projekt reprezentuje.

Dále studenti naší školy zpracovávají historii místního kraje z hlediska energie. Zjišťují informace o vodních, tepelných i jiných elektrárnách - kde se nacházejí a která místa zásobují energií. Speciálním tématem této části je Žacléřsko-svatoňovická těžební oblast.

A co nás čeká v blízké budoucnosti?

V polovině měsíce ledna budou mít další studenti možnost vyjet do jedné z našich partnerských zemí. Tentokrát to bude Francie a tuto možnost budou mít čtyři studenti, kteří na projektu pracují. Tímto bych jim také chtěla poděkovat za jejich úsilí.

Mgr. Jana Přeučilová

Vánoční tvořeníčko - dílna rodičů s dětmi

„Mámo, táto, babičko, pomozte mi maličko, výrobků tu bude dost, malým, velkým pro radost!“

Tohle motto předznamenalo vánoční tvořivou dílnu rodičů a dětí, kterou ve středu 9. prosince 2009 uspořádaly učitelky a vychovatelky 1. stupně Základní školy Bratří Čapků v Úpici.



Potěšilo nás, že v začínajícím předvánočním shonu si rodiče našli čas, aby společně se svými dětmi strávili okamžiky souznění a radosti nad povedenými výrobky. Ve školní jídelně se sešlo přes padesát dětí. A co všechno na ně na osmi stanovištích čekalo? Výroba ořechových svíček, zvonečky z minikvětináček, malování perníčků, zdobení vánočních koulí ubrouskovou technikou, výroba jednoduchých vánočních dekorací, vánočních přáníček a ozdobiček na stromček a také vystřihovánka a skládanka andělíčka. Většina dětí vyzkoušela všechno - vždyť co potěší víc, než vlastnoruční výrobek, kterým se můžeme všem kolem pochlubit. K zdařilému průběhu přispěly jak paní kuchařky, které ochotně napekly perníčky a pomáhaly dětem se zdobením, tak i naši „parlamentáři“ z druhého stupně. Moc se nám líbil jejich přístup k mladším kamarádům i pomoc při organizaci celé akce.

Eva Prouzová, ZŠ Bratří Čapků Úpice

S ČERTY NEJSOU ŽERTY

Kdo se chtěl dostat do pekla, přišel na 3. ročník karnevalu „S čerty nejsou žerty“, který pořádala ZŠ Bratří Čapků. Těmito slovy uvedla reportáž naše skvělá redaktorka Veronika Davidová. A měla naprostou pravdu. Do tělocvičny si totiž našlo cestu neuvěřitelných 73 čertů! Ti se začali scházet již před desátou hodinou – od maličkých dětí, přes předškoláky, prvňáky až po ty, kteří navštěvují čtvrtou třídu. Vstup do pekla obstaralo tradiční prolezení pytlem, na jehož



konci každý obdržel tašku na sladkosti a papírového čertíka. Pak už paní Luciferová všem za názorné ukázky vysvětlila, co musí splnit, aby byli propuštěni zpět ven. A jaké úkoly na ně čekaly? Luciferova překážková dráha, Belzebubova houpačka, čertovská skluzavka, hod ohnivým kruhem a nakonec trefování se do pekelného kotle. Poté následovaly společné hry – přetahování se nebo honěná. Za splněný úkol dostal každý čertík malou sladkost. Celé dopoledne zakončila zbrusu nová soutěž – přenášení barevných míčků do kruhů. Podle usměvavých tváří se všem, i rodičům, karneval líbil. Doufám, že nás ve stejně hojném počtu navštíví i za rok. Závěrem bych chtěl poděkovat všem, kteří se na organizaci čertovského dopoledne podíleli – učitelům i pomocníkům nejen ze Žakovského parlamentu. Za rok na shledanou.

Martin Dytrych, ZŠ Bratří Čapků

ZŠ Bratří Čapků v Úpici
zve všechny rodiče s dětmi a příznivce školy
na

DEN OTEVŘENÝCH DVEŘÍ

Kromě mnoha informací o činnosti naší školy si můžete například prohlédnout novou učebnu přírodopisu s ukázkou využití interaktivní tabule ve výuce.

Pro děti i rodiče je také připraveno mnoho různých aktivit.
Těšíme se na Vás

**v sobotu 16. ledna 2010
od 10.00 – do 14.00**

Budoucí prvňáčci, přijďte si v doprovodu svých rodičů zkusit sednout do lavice, malovat na tabuli, zahrát si na koberec hry a další aktivity, které děláme v 1. třídě (výuka nanečisto proběhne opět mezi 11.00 – 11.30).

Hlad a žízeň zaženete ve školní jídelně, kde pro vás bude přichystané občerstvení.

„DO ŠKOLY VESELE A S PÍSNÍČKOU“

**Zápis žáků do 1. ročníku pro školní rok
2010/2011 na ZŠ Bratří Čapků**

se uskuteční
**ve čtvrtek 21. ledna 2010
od 13.00 do 17.00 hodin
v budově 1. stupně základní školy.**

K zápisu se dostaví děti narozené 1. 9. 2003 – 31. 8. 2004 a děti s odloženou školní docházkou.
Přijďte mezi nás, těšíme se na vás!

ZŠ Bratří Čapků v Úpici
pořádá
**v sobotu 16. ledna 2010
od 9.00 hodin
ve školní tělocvičně**

SPORTOVNÍ DOPOLEDNE

Zveme všechny děti od předškoláků po pátáky na závody v netradičních disciplínách. Chystáme pro vás např. skákání v pytli, prolézání látkovým tunelem, skákání s míčem mezi kolny a spoustu dalších atrakcí. Jednotlivé disciplíny budou přizpůsobeny věku dětí. Prezentace v tělocvičně od 8.30 do 9.00 hodin.

ZŠ Úpice Lány

Zápis žáků do 1. třídy

(pro školní rok 2010-2011)

se koná 21. ledna 2010 od 14 do 18 hodin
v tělocvičně naší školy.

*Ať už jste zblízka
anebo třeba zdálky,
přijďte se podívat k nám,
na Lány, do pohádky.
Karkulka je celá červená, to jistě všichni víte,
takže i další barvy správně označíte.
Popelka, ta zase oříšky tři má
a společně s Vámi další číslice pozná.
Tak tedy přijďte,
opravdu se nemusíte bát,
všichni se na Vás těšíme,
že budeme si hrát.*

**Děvčata a chlapci, mamky a tatkové, ba-
bičky a dědové, tetičky a strýčkové, pro-
stě všichni, kdo máte chuť si zaskotačit
na sněhu i bez sněhu!**

srdečně vás všechny zveme na

ZIMNÍ RADOVÁNKY

VIII. ročník

Kdy: pátek 29. 1. 2010

Kde: ZŠ Úpice-Lány

Start: od 9.00 do 9.30 hodin

Program:

Souboj
v netradičních
disciplínách

Občerstvení:

pro mládež – horký čaj
pro dospěláky – horký
čaj, horká medovina

**Závěr: nejdéle
v 11.30 hodin**

Netradiční oběd
– opékání čehokoliv
k snědku na sněhu (vzít s sebou)

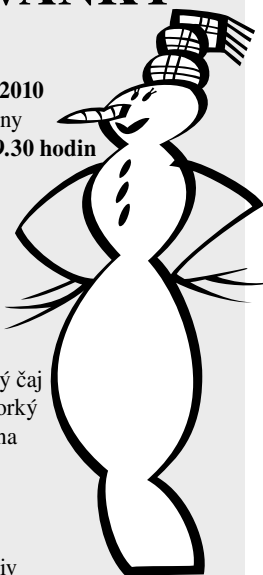
Odměny pro každého

Co si vzít s sebou:

Drobné na občerstvení, přezůvky (v přípa-
dě nepříznivého počasí)
DOBROU NÁLADU!

„PĚKNÉ POČASÍ OBJEDNÁNO!“

(Pokud by to nevyšlo, do školy se vejdemo!
V tomto případě se opékat nebude.)



Ohlédnutí za podzimními měsíci v MŠ Úpice

Tak nám ten školní rok od září do prosince pěkně uběhl. V září předškolní děti zahájily plavecký výcvik v krytém bazénu v Trutnově a počítačový kurz na ZŠ Lány. Zde si děti hravou formou zpestřily vzdělávání v našem VVP Barevný svět. Ve dnech nepříznivého počasí zase chodily cvičit do tělocvičny na ZŠ Bří Čapků. V říjnu děti zhlédly v divadle A. Jiráka pohádku O Krakonošovi s velikonoční tematikou. Nám však na okno ňukal barevný podzim a s ním Veselé sportování na Dlouhých záhonech, tentokrát se šipkovanou děti s rodiči. Počasí se na nás opravdu slunečně usmívalo, takže kdo s dětmi vyšel do přírody, určitě nelitoval.

Rozjeli jsme se i na výstavu vláčků do Trutnova na ZŠ Komenského. To byl opravdu zážitek! Všechny děti si užívaly pohled na modely vláčků v různých krajinách a rozměrech. Rádi jsme přijali pozvání ZŠ Bří Čapků na výstavu dýňáček. To bylo strašidýlek, až jsme se trochu báli. Ve školce jsme si dýňáčky také vyrobili a zatancovali si na „strašidlovém bále.“ Návštěva knihovny moc hezky navázala na dění v MŠ. Paní knihovnice nám četla o strašidýlkách, která jsme si mohli prohlédnout v pohádkových knihách.

Prosinec byl nejhezčí měsíc v roce. Naši předškoláci vystoupili s pěkným programem u vánočního stromu na náměstí TGM v Úpici. Ozdobili jsme si mateřské školy, vyráběli čertíky a Mikuláše z papíru. Pokračovali jsme karnevalementem čertíků, kde si děti procvičovaly svoji obratnost na překážkové dráze a získávaly tím odvalu před návštěvou velkého Mikuláše, čertů a andělů spojenou s nadílkou. V tvořivých dílnách si děti a rodiče zdobili stromeček, vyráběli svícny, zvonečky a jiné vánoční motivy. Prožili tak společně hezké odpoledne v MŠ.

Se starým rokem jsme se příjemně a pestrě rozloučili prohlédnutím betlémů v městském muzeu, krásným výletem do svátečně vyzdobené ZOO ve Dvoře Králové, vánoční nadílkou v mateřské škole a pěkným vystoupením dětí ze ZUŠ.

V novém roce se děti mohou také těšit do školky. Jsou pro ně připraveny různé akce, plno her a zábavy.

Tak ať je rok 2010 pro všechny děti šťastný a veselý.

Za MŠ Úpice Xenie Beránková – učitelka

ZÁŘIVÉ HLUBINY HVĚZDÁRNA

Astronomické informace

Slunce vstupuje 20. 1. do znamení Vodnáře. 3. ledna je Země Slunci nejbližší (147,1 milionu km). Měsíc je 7. 1. v poslední čtvrti, 15. 1. v novu, 23. 1. v první čtvrti, 30. 1. v úplňku. Přízemí nastává 1. a 30. ledna, odzemí 17. ledna.

Planety sluneční soustavy: Merkur je viditelný na ranní obloze nízko nad jihovýchodem, Venuše je nepozorovatelná. Planety Mars a Saturn jsou nad obzorem v průběhu celé noci s výjimkou večera. Jupiter je nejlépe viditelný večer po západu Slunce. Na večerní obloze jsou v dalekohledu pozorovatelné také vzdálené planety sluneční soustavy, Uran a Neptun. Uran se pohybuje na hranici Vodnáře a Ryb, Neptun ve východní části souhvězdí Kozoroha. K jejich vyhledání je nutná identifikační mapka, zájemcům ji zašleme na požádání.

Zajímavé úkazy: Počátkem ledna můžeme pozorovat zvýšený výskyt meteorů roje Kvadrantid, maximum nastává 3. 1. večer. 15. ledna dojde k prstencovému zatmění Slunce, z území východních Čech však není viditelné. Večerní průlety Mezinárodní kosmické stanice ISS budou pozorovatelné od 6. do 24. ledna.

V lednu je Hvězdárna v Úpici pro veřejnost otevřena ve středu a v pátek od 18 do 20 hodin (program začíná v 18 hodin), víkendová pozorování Slunce spojená s prohlídkou hvězdárny probíhají v sobotu od 10 do 12 hodin, v neděli od 13 do 15 hodin. Bližší informace o akcích hvězdárny a další aktuality najdete na internetových stránkách (www.obsupice.cz).

Jiří Kordulák, Hvězdárna v Úpici

HVĚZDÁRNA v ÚPICI

Uvádí v pátek 8. ledna od 18 hodin
přednášku Mgr. Richarda Kotrby

„ASTRONOMICKÉ ZJEVY V ROCE 2010“

Po skončení programu lze za jasného počasí pozorovat noční oblohu.

Přednáškový sál hvězdárny, vstupné 20 Kč

Městské kulturní středisko
Divadlo A. Jiráka v Úpici
vás zve

ve čtvrtek 14. ledna 2010
v 19.30 hodin na představení

Divadla Jára Cimrmana ČESKÉ NEBE

Vstupné 280, 260, 240 Kč

Předprodej v Knize pí Nývtové,
telefon 732 873 950

Hromadné objednávky v MKS,
telefon 499 882 197 p. Hruška

Rodným krajem

Vlastivědný sborník č. 39 je od prosince v prodeji na obvyklých místech /muzeum, u Kábrtových – počítače. Kniha pí Nývtové/. Náš region je zastoupen příspěvkem k 650. výročí první písemné zmínky o městě, informací o výstavě obrazů Pavla Brázdy a křtu publikace z pera Aleše Fetterse Karel Čapek v rodném kraji, zajímavým pojednáním o Vizmburku. Čtenáři získají přehled o nových regionálních titulech, které se objevily v posledním půlroce, nechybí dětská příloha.

Marcela Strachotová

Lehký dotek AROMATERAPIE

I. část

Povídání o tom, jak si zpříjemnit chvíle všední i sváteční:

- éterické oleje, jejich účinky na tělo i psychiku
- míchání olejů do koupelí i na masáže
- masážní oleje
- ukázka jednoduché masáže rukou a chodidel
- co vím – povím či odpovím
- nabídka a prodej aromaterapeutické kosmetiky a drobných dáreků

Dne 27. 1. 2010 od 17.30 hodin
Městská knihovna ÚPICE

Vstupné 50,- Kč

Těší se na vás

Marcela Krčálová – IDEA Trutnov
www.idea-knihy.cz, tel. 777 990 895

Římskokatolická farnost Úpice
srdečně zve na tradiční,
letos již čtvrtý

Novoroční koncert

1. 1. 2010
v kostele sv. Jakuba v 16 hod.

NOVÉ KNIHY V MĚSTSKÉ KNIHOVNĚ



KNIHY PRO DOSPĚLÉ

Cox, S.: Okultismus od A do Z

V této přehledně uspořádané knize najdete podrobnosti o zkoumání okultních jevů a dozvíte se mnoho zajímavých informací o učencích, kteří se zabývali ezoterikou, a také o významných osobnostech, které se v dějinách lidstva pokoušely odhalit závoj, jímž je zahaleno tajemství světa.

Keller, J.:

Úvod do filozofie, sociologie a psychologie

Učebnice pro studenty gymnázií a zájemce o vysokoškolské humanitní vzdělávání.

Vandenberg, P.:

Zapomenutý faraon. Akce Tutanchamon

Hořká bída a nepopsatelné bohatství, závist, nenávisť a intriky, záhadná smrt a politická vražda - to je rámec, v němž se odehrává největší archeologický objev tisíciletí: akce Tutanchamon.

Neitzel, S.: Odposlechy

Odposlechové protokoly německých štabních důstojníků v britském zajetí, které historik Neitzel objevil v britském národním archivu, nám poprvé nabízejí možnost bezprostředního, autentického pohledu do myšlení vedení wehrmachtu..

Gminder, A.: Houby

U každé popsané houby najdete údaje o výskytu a zajímavosti o způsobu života, biologii a požitelnosti. Informativní vyobrazení s odkazy na důležité znaky usnadňuje určení.

Falconer, C.: Harém

Když mladou a inteligentní tatarskou dívku Hürrəm prodají do otroctví a ona se ocitne v největším harému osmanského sultána Sulejmana, pochopí, že nemá smysl bránit se osudu. Pomsta, kterou vymyslí, musí dlouho zrát. Když se po letech vzdorování intrikám ocitne na nejvyšším stupínku sultánovy přízně, má díky svému vlivu osud celé říše v rukou.

Schlogel, G.: VIP pacient

V poklidné nemocnici Svaté Marty je ve svém pokoji nalezen mrtvý Antoine Paoli, obávaná hlava klanu Paoliových. Mohlo jít o vraždu?

Patterson, J.: Bikiny

Reportér Ben Hawkins míří na Havaj, kde beze stopy zmizela půvabná supermodelka. Jeho profesionální instinkt mu neomylně napovídá, že půjde o velkou kauzu.

Kopřivová, M.: Zpověď modelky

Otevírací výpověď o kariéře modelky, smrtelné anorexii, nechtěném sexu a velkém úspěchu.

Whitton, H.: Dáma v modrém hedvábí

Umělecký i životní příběh Williama Morrisse,

jeho manželky Jane a přítele Danta Gabriela Rossettiho. Jejich milostný trojúhelník je plný rodinných a uměleckých problémů.

KNIHY PRO DĚTI

Spohn, M. a R.: Plané rostliny

Více než 450 druhů rostlin z celé Evropy.

Desmoulins, V.: Nápady pro miminka

Kniha obsahuje řadu nápadů na výrobu praktických, veselých a hravých dárečků pro malé drobcečky.

Vannier, Ch.: Kabelky a módní doplňky

Knížka obsahuje více než 20 jednoduchých a srozumitelných návodů na výrobu překrásných a nápaditých doplňků.

Borisův velký trénink

Další příběhy závodního auta Roaryho.

Příběhy hraček ve škole a jiná dobrodružství. První čtení s velkými písmeny

Hračky z dětského pokoje dostaly skvělý nápad, přinesou ostatní hračky z půdy a ony nám budou vyprávět své příběhy.

Řeháčková, V.:

Putování pod koňskou plachtou

Příběh plný vzrušení, napětí i úsměvných historek dvou sourozenců, kteří se se svými dvěma poníky a vlastnoručně vyrobeným vozem vydávají napříč republikou.

Cooper, S.:

Poklad na stromě. Probuzení Tmy

Klasická fantasy. Will spolu s dalšími hrdiny pátrá napříč časem a prostorem a Temno se nachází ke svému poslednímu úderu...

Kawuloková, J.: Nemusíš nic říkat

Dívčí román.

setkání klubu dětských čtenářů

DÁŠEŇKA



zve všechny děti,

které si chtějí popovídat a zahrát

v úterý 19. 1. 2010 od 14.30 hodin
do dětského oddělení MěK Úpice

tentokrát

NA ZIMNÍ SNĚHOVÉ POVÍDÁNÍ

Všichni, kteří nechcete sedět doma,
přijďte svůj čas strávit s ostatními dětmi.

Den pro dětskou knihu v Úpici

Poslední listopadová sobota patřila v Městské knihovně v Úpici především dětem. Byl tu totiž připraven program v rámci celorepublikové akce na podporu dětského čtenářství - Dne dětské knihy. Celé odpoledne tu probíhala výtvarná dílna pro děti. Mohly si vyrobit různé drobnosti na Vánoce,



od přáníček a vánočních krabiček, přes ozdobné kolíčky, řetězy a stojánky na tužky až ke krásnému voňavému andálkovi. Dětem u všech výrobků asistovali mladí pomocníci, takže dárečky hravě zvládli i ti menší. Na maminky bylo také pamatováno. Mohly si totiž pod vedením zručných a zkušených pomocnic vyrobit krásný zvoneček z pedigu. A zdálo se, že se všem opravdu dařilo. Příjemnou atmosféru dokreslovala vánoční hudba i malé občerstvení. Knihovna byla zcela zaplněna tvořivými človičky (bylo nás tu dohromady více než 50). A komu se na chvíli

zachtělo odpočívat, šel si klidně prohlížet knížky nebo si s kamarády zahrál připravené pexeso. Zájemci si také mohli zakoupit dětské knihy nakladatelství THOVT za velice příznivé ceny.

Závěr této akce patřil oznámení výsledků literární soutěže s názvem „Knihovna mého srdce“. Ta byla vyhlášena v říjnu v rámci Týdne knihoven a byla určena žákům 2. stupně základních škol a gymnázií. Vybrané práce byly svými autory na místě přečteny a samozřejmě ohodnoceny drobným dárkem. Vítězkou se stala Michaela Kadaníková (Gymnázium Úpice), druhé místo patřilo Lucii Reichertové (Gymnázium Úpice) a na třetím místě se umístila Michaela Doležalová (ZŠ Lány). Udělena byla také zvláštní cena Petru Maršíkovi (Gymnázium Úpice).

Za krásně strávené odpoledne děkujeme všem, kteří přišli a zkusili se spolu s námi tak trochu naladit na vánoční notu. A všem ostatním vzkazujeme, že knihovna není jen prostor plný knih, ale také místo, kde se mohou setkávat lidé všech generací a společně trávit svůj volný čas.

Jana Šimková

Pojďte s námi do Betléma

Když jsem si přečetl pozvánku na výstavu betlémů, která mi došla z úpického muzea, tak jsem si uvědomil, jak už jsou zase ty Vánoce blízko. V pozvánce mimo jiné stálo: „Přijďte nahlédnout do své budoucnosti.“ Při představě každoročního zbesilého finišu před Vánocemi jsem měl pocit, že v otázce nejbližší budoucnosti mám jasno. Úklidy, lámání si hlavy s tím, co komu dám, kdy a za co to koupím, jak se tam dostanu, vše ve zběsile zrychleném tempu... Moje myšlenky skutečně nebyly pozitivní.

Na výstavu jsem se vydal sám, několik dní po vernisáži. V muzeu mě přivítala jeho ředitelka paní Marcela Strachotová, která mě také celou expozici provedla. Ještě než jsme vystoupili do prvního patra k samotným betlémům, mile mě překvapila možnost zakoupit si malý dárek, který vyráběly děti v Denním centru „Beránek.“

Pak jsme vyšli několik schodů a já se na chvíli dostal do jiného světa. Do světa postaviček pastýřů, zvířátek, pocestných, kteří se v radostném rozjímání společně se třemi králi, Marií a Josefem sklání nad malým zázrakem v jesličkách. Betlémy větší i menší, dřevěné, paličkové, papírové, skleněné. Každý jiný a všechny krásné. K tomu uklidňující vánoční hudba.

Co mě doslova nadchlo, byla možnost vyzkoušet si staré vánoční zvyky, pomocí kterých dříve lidé pokoušeli osud a zkoušeli se dozvědět, co je čeká v budoucnosti. Lodičky z ořechových skořápek, tajemství ukryté pod hrníčkem, krájení jablíček. To vše ve mně vyvolalo spoustu vzpomínek na to, jak jsem vnímal Vánoce dřív a jak jsem je měl rád. Když jsem si po mnoha letech znovu vyzkoušel starý zvyk lití oliva, tak byla moje proměna v dítě dokonalá. Kromě toho jsem se začal těšit na Vánoce, což mě samotného překvapilo.

Když přemýšlím nad tím, co se mi na výstavě líbilo nejvíce, byla to asi celková atmosféra a nálada, kterou jsem si z ní odnesl.

Ondřej Straka, turistické informační centrum



> BAJKY A PODPOVÍDKY Z LITERÁRNÍ TVORBY OBČANŮ

Dračí studna

(Hana Šustková)

Není to ani tak dávno, co jedna roztomilá slečna sedlala pěkného a urostlého draka. Čarodějnic Honza chodil jako táta na veverky, ale stejně se vždycky vracel s králíkem, zatímco mladá Karolína navštěvovala draka Cecila v novém příbytku ve skalách, kde se spřátelila s vyvolenou Brutanelou natolik, že šla drakovi za svědky.

Někde v téhle době, když rok po podivných událostech na náměstí, způsobených Cecilovou náklonností k Trutnovu, nastalo stoleté sucho, pan radní, známý též pod jménem Mňoukal, pronesl:

„Ehm, u, vážení přátelé a obyvatelé města...!“

Sousedka sousedky od souseda pana Komodského zvedla ruku a řekla:

„Tak bude studna, nebo nebude studna?“

„Mňa, mňa,... vážení přátelé a obyvatelé Trutno –“

„Bude, neboj...“ zatlačil ji její muž opatrně do lavice s domácími kozi kůži.

Paní Eliška sice nejprve kladla menší odpor, ale po dalším přesvědčování přeci jen zasedla.

„Mňa.. úúú ... vážení a města, přejděme k hlavnímu bodu programu!“ vzkřikl radní vzletně, pokusil se o úsměv a samo od sebe mu to ještě mňouklo, když zahlédl ctihodnou Elišku znovu se drát na nohy, „Tedy.. abych byl přesný... ano, mňa, a upřímný... kašna bude.“

Kašna bude...

Kašna bude?

Kašna bude!

Kašna bude!!

Celé město se probudilo a začalo tleskat a vykřikovat radostí.

„Hurá!“

„Konečně!“

„Mám žízeň, mami!“

„Huráááá!“

„Hurá městu! Hurá Mňoukalovi!“

„A bolí mě noha, mami, někdo mi na ní stojí!“

„Ka-šna! KA-ŠNA! KA-ŠNA!“

„Húúúúúrááááá!“

Světlna se zvedla a konečně si všimla svého malého chlapce pod lavicí. Nenápadně ho zvedla do náruče, aby viděl přes celý dav, a za hlasitých ovací Trutnováků se prodrala směrem k domovu.

Postavila na čaj na starou plotnu s modrohlavým okachláváním, avšak než by se otočila, synek Bořivoj už se zase pokouší postavit. Jeho malá nožička se ale zkroutila pod malé tělíčko čtyřletého se probudilo a chlapce a jako by ho ani neposlouchala. Nechala hrníček stát a vrátila ho znovu na měkkou lavici.

„Maminko, podívej...!“ natahuje Bořivoj nožku a dává si ji skoro až za krk.

„A tohle umím taky,“ dodal všeznale, když si chodidlo zahákl z druhé strany za rameno.

Světla se trochu zděsila.

Z ranního pochmurného vstávání ji vyrušil až rámus před radnici. Zrovna se snažila cvičit s Boříkovou nožičkou, jak jí poradila čarodějka od Stračáku, a chlapec se buďto smál, anebo křičel bolestí. Trhalo jí to srdce. Vykoukla z okna směrem k náměstí, a co nevidí – dav lidí se tlačí kolem chapíka s kolíkem a bílou křídou!

„Tady! A tady! A tady kopejte taky!“ dolehlo nahoru k domu tlumeně.

Byl to hlas druhého pána radního, pana Filipa, jehož rezavou kšticí jste nepřehlédli.

„Maminko!“ přerušil výjev z okna Bořivoj, „Ještě budem zkoušet tu medicínu?“

„Ne,“ otočila se Světlana rázně a sklídila lahvičku s černou zapáchající tekutinou ze stolu.

Čarodějnice Ulrika, maminka Bětky tady z náměstí, co vedla lékárnu, jim včera o půlnoci natrhala a uvařila jakýsi lektvar, který by měl zaručeně pomoci, ale nožička jako by se toho smradu ani nezalekla.

„Ráz, dva, tři, čtyři... ráz, dva, tři –“ vnikl zase porušeným okenním rámem do komnaty poryv větru a zatočil se nahoře u stropu.

Radní zrovna bubnoval na vojenský bubínek jeho táty, aby hrdinně zahájil výstavbu mezi kočičmi hlavami na rynku, zatímco svaly přizvaných nádeníků se po každém jeho úderu jen napnuly a lopaty odhodily nálož hlíny do rozjásaného davu.

Sousedka Míla zatukala dubovou holí na paprapet sousedky Jarmilky a to byste nevěřili jakou rychlostí seběhla obě patra.

Na rychlostavbu studně se přijel totiž podívat i samotný pan generální se svojí ženou.

„Ráz, dva, tři, bum ta rata! Ráz, dva –“

Pan Filip se zarazil, v očích mu zacukalo a na tváři se rozlil ten nejširší úsměv pod sluncem.

„To jsem rád, pane generální, sluníčko dneska svítí, co že jste se vydal na cesty? I s Vaší milou paní...“ zadrmolil, zatímco ruce chladně odhazovaly bubínek a chlapci na stavbě makali svým tempem.

Hlínou zaházení občané se pomalu rozcházel do svých domovů, avšak odkudsi z šera vyrazily dvě postarší dámy s dobovými hůlkami a „revma v koleni“. Aktivně se protloukly masou lidí, až, zčista jasna, stojí za radního zády a všem jeho slovům horlivě přikývají.

Někde nahoře teď Světlana masíruje nemocnou nožičku a pláče.

„Děkuji za uvítání, pane radní.“ opětoval vrchní generální široký úsměv, „přijel jsem se jen podívat na ... stavbu té studny, budu-li vítán. Takovou studnu bychom totiž u nás potřebovali také. – a tyto dvě roztomilé dámy, to jsou paní radní?“

„Á-no,“ přikývají téměř obě sousedky, když tu se Filip otočil a vytasil bulvy.

„No, víte, jistě, asi, nevím jistě,“ broukl smířlivě nakonec.

„To máte zastání,“ poklepal mu muž v drahém obleku na rameno přátelsky a jeho drahá polovička upustila kapesník.

Hospodský Droupal zrovna vrazil políček svému sluhovi Stanislavu, škytl:

„Tos to nemoh zjistit dřív!“ a již svou hokejkou odhání lidi od podnosu s vybranými lahůdkami, mezičímž jeho tvář trénuje ten nejpohostinnější výraz.

Když dorazil za obě všímavé sousedky, pekelně se soustředil na proud odhazované hlíny, a když si byl jist svým zásahem, šeptl:

„Podívejte, holub!“

Míla se otočila, a než by se vzpamatovala, do tváře ji dopadla lopata kypré půdy. Droupal ji předběhl jako lasička a usměje se chybějícím zlatým zubem.

Někde nahoře Bořivoj křičí už ne, maminko, dneska už ne.

„Á, to je mi ale náhodička...“ zacvrlikaly hospodského rty samy od sebe, „pan generál-

ní... zrovna tak jdu kolem, říkám si, nabídnou lidem, když je tak hezký den; zrovna jsem včera udil a dostal jsem i mořské potvůrky až z Karibiku (na podnose se pyšní český hlemýžď v ostře omáčce) – to znáte, že jo, to je takový veliký moře... no a pink! Jste tu Vy!“

Úsměv ucho k uchu, hospodského není vidět.

Paní generálová sáhla do malé kapsičky pod páto sukni a vytáhla nablýskané brýle.

„Podívej, drahý...“ špitla uneseně a sáhla po vyuzeném slimákovi z Kronázkovic zahrady.

„Mmmm...!“ protáhla pak slastně, sotva se zakousla, „To jsou jistojistě ti miniaturní garnáti!“

Droupal horlivě přikývl a div se nerozprskl pýchou.

„Pamatuješ, Josífku?“

„Ano, drahá, ale zrovna sleduji ten výkop, pochop... –“

„Ti garnáti z vídeňského salonku, ale tady snad chutnají ještě lépe!“

Droupal se přehoupal na špičky, podpatky sevkl k sobě a celé dopoledne se nehnul od Jejich generálstva s malým občerstvením, jež mu průběžně dokončoval kuchař Nevimek v hospodě. Nakonec dal rozkaz sáhnout i pro železné zásoby pro císaře, pro ty žížaly ve sláném nálevu, na nichž byla cedulka „mořské okurky“.

Bořivoj se na nohu prostě nepostavil.

Ještě téhož dne přivezli na volském povoze lámaný kámen od Kostelce a slavnostně ho zapustili do stěn studny. Jako by si byli ani nevšimli, že ve studni není voda, protože tu není pramen.

Karolína se toho dne stavovala u Cecila a Brutanelky, co zrovna seděla na vejcích ve vedlejší jesk-síni, a tak, když si drak stěžoval na dnešní podivný hluk ve městě, dívka Viktorka spustila:

„To víš, studna, no – ty koláčky jsou dobrý, moc! – Filipce okolo toho nadělá – dokonce přijel i generální a kdovíco... ne, já na žádný klepy nejsem, vždyť mě znáš, nic o tom pořádně nevím... ale Droupal se hned přilepil na jeho ženu a cpe jí tam i tu chciplou kachnu, co včera našel nahoře u rybníka, no říkám si, že to ta ženská jí, ale když vona nezná Droupala!“

Drak pokynul hlavou a usmál se. A při dalším Karolínině koláči se zvedl a beze slova odlétl.

„Tramtadadá...!“

„Ta da ta da ta dááá...!“

„Vážení, mňa, občané!“

„Tramtadááá!“

„Vážení pane Mňagenerální!“

„Tadááá!“

„Slavnostně dnes odhalujeme, mňa úúú mňa, TRUTNOVSKOU STUDNU!“

Hurááá, řve celé náměstí a paní generálová se zakusuje do pečeného kachního stehýnka samou radostí.

Hurááá, křičí i dva chlapi uvnitř studny a dokončí obložení stěn.

Hurááá, řehtají koně, co přivázejí sudy s vodou, a tančí na náměstí waltz.

„A bude se jmenovat Filipova studna...!“ dodal radní Filip nenápadně, zatímco věšel pod okov cedulku.

Tramtadadá...! Tramtadadá...!

„Konečně budeme mít vodu!“

„Huráá, sláva panu radnímu!“

„Sláva Mňoukalovi! Sláva Filipovi!“

„Cecil!“

„Huráá! Sláva!“

„Přistává tu Cecil!“

„Hurá studně!“

Vtom se dav chtěl nechtě rozdělit na dva tábory. Po levici Cecila a po pravici Cecila.

Odkudsi přibíhá udýchaná Karolína, a když se hospodský snaží dostat pro svou závoru s cedulkou, nějaké nezbedné děti už ji vytahují na náměstí a houpají se na tom jako na houpačce. Droupalovi samou hamizností hoří tváře. Ale každý jednou dostane, co si zaslouží.

Cecil se pomalu rozhlédl po celém městě.

Pak sklonil hlavu do studny, kam už stačili nalít vodu.

Ale jak sklání hlavu na dlouhém krku níž a níž, voda se stejnou rychlostí vsakuje do vyprahlé země na dně studnice.

Drak pomalu, ale jistě naráží do zvlhčené hlíny.

Z úst mu vyšlehne překvapený plamen...

Očima zabrousil po neupraveném dně, když jeho jemné nozdry ucítily vodu. Kousek napravo, tam byla pevná skála, řeklo něco uvnitř, skála a její žila. Vycenil pravý tesák nad všechny míry a pohodil hlavou.

A v tom pohybu bylo něco tak silného a podpořeného plamenem, že skála pukla.

Nemuseli bychom již od těch dob nosit vodu do stavení nijak daleko, protože Cecil prorazil díru na správných místech tak, že do studny začal proudit pramen. Počkal, až se voda zčeří, a napil se prvním a mohutným douškem chladivého zázraku.

„Dobře to udělalo, to naše dráče,“ rozlehlo se znovu dutě po malé komnatě v prvním poschodí. Bořivoj máchal zdravou nohou a usmíval se na utrápenou maminku.

„Neboj se, mami,“ usmíval se bezstarostně, jako kdyby se nic nestalo.

Světlá přinesla stoh vypraných věcí a dala se do jejich zašívání.

To zrovna Ulrika neříkala, pomyslela si pro sebe, ale navenek se pokusila o úsměv.

Den co den chodila do lékárny U Anděla pro zázračné bylinky od Bětky a také den co den dostávala zaručené rady od všemožných radílků a všudybýlků, ale jejímu synkovi nepomáhalo nic. Po týdnu léčby mu tatínek pořídil dřevěné berle z panského lesa.

„Jsou nádherní...“ rozplývala se Karolína a málem spadla do malého hnízdečka.

Opřela se dlaní pevně o jeho okraj, avšak nemohla si nevšimnou Brutanelina brutálního pohledu.

Třídenní dráčkovo se batolili s křídélky těsně při hřbetu nachovo-ohňové barvy a dělali tiché kvit-škryt!, kvit!

Cecil jemně odstrčil Karolínu, aby se znovu a znovu svými dětmi pokochal.

„Nikdy bych si nepomyslela, že je tvoje Brutenka taková pečlivá a citlivá máma,“ pronesla pak večer, když se ocitli s Cecilem na chvíli sami, to když dráče vyměňovala vystýlku hnízdečka.

„Ona je to úžasná dráče,“ zasníl se trošku, až mu šupiny kolem úst lehce zčervenaly, ale pak vykoul z okna jeskyňky a pokračoval, „jen nevím, jak je budeme koupat. Tady v řece je moc silný proud... Brutenku to moc trápí –“

„A co naše nová studna?“ skočila mu Karolína do řeči.

„Studna?“ odvětil nedůvěřivě drak.

„No ano, ta, co jsi v ní našel pramen!“ rozzářila se divá Karolína nadšením, „Představ si to, ty, Brutenala, dráčata... A ta dobroučká voda, co tam je! Droupal to hned chtěl zpoplatnit, ale našťásti mu dal někdo pěkně přes prsty...!“

Karolína se spokojeně usmála při představě, že největší městský hamižník také jednou nedosáhl svého.

„No, víš, Karlo,“ ošival se Cecil, avšak nevěděl jak to jen říct, že se přeci jen o ty své drobečky krapet bojí.

Bořivoj zase leží na lavici. Maminka mu cvičí s nožičkou podle Uršulina plánu a maže ji tou nejodpornější masťou z ropuších sekretů zbavených jedu, vylepšených (jak Uršula prozradila) roztlučenými hroznovými jádérky. Bořivoj zase leží. Světlana zase skáče kolem. Světlana zase utírá synovy slzy.

Náhle se přes večerní nebe jako ohnivá šípka protáhne dračí tělo. Veliká křídla dvakrát máchnou, než podle naučených grifů přistane na kamenném rynku. Místní už si zvykli, že sem Cecil takřka denně zavítá pro chladivou vodu ze studny, někdy dokonce přivedl i svou manželku ve slušivých slavnostních šupinách medové barvy, ale to jen někdy. Brutenala se nerada zvětšovala.. Cecil ladně přistál a složil křídla, když tu se po jednom z nich svezlo jedno dráče, druhé dráče a pak, po nejistém přešlapování a podupávání, i třetí dráčátko.

„Cecile, ahoj, jak se dnes máš?“ pohladila ho po nozdřích Jiřina z dřevěnky, co si právě nabírala vodu.

Karolína si upravila sukni po divokém letu a slezla z dračího hřbetu po stupíncích ze šupin jako dělaných.

„Přivezli jsme dráčátka na vykoupání –“ ujasnila to děvka hned a naznačila Jiřině, aby o krok ustoupila.

Cecil zažehl plamen a obkroužil jím své neposedné děti. Plamen se točil dokola, až z toho byla dokonalá dětská ohrádka.

„Tý jo...“ vydechla Jiřina s džberem, když se za jejími zády vynořili další z města.

„Cecile, ty jsi kouzelník!“

„Kdepak,“ ujistil je drak svou řečí a Karla ihned přeložila, „jen si dejte pozor, abyste si tu nepřipálili vlasy!“

A potom něžně uchopil první dráče, Jasmínu, do tlamy a ponořil hlavu do studny. Jak se spolu přibližovali temné chladivé hladině, maličká dračice se vylekala svého vlastního obrazu a lehce vyjekla. Ozvěna jí její strach ještě několikrát vrátila. Nato se však už celá ponořila do vody jako v záchranném kruhu tatínkových ostrých zubů. Ozývalo se cachtání a všemožné srkání, pískání a smích. Div se studna neotřásla v základech. Za chvíli se však drak i s milou holčičkou Jasmínou objevil zase nahore a vypustil ji do ohnivého kruhu.

Dračice se celá otřásla, až kapičky vody prolétly neuhášeným ohněm na přihlížející lid.

„Mě asi přešlo revma v noze!“ vykřikla překvapená Míla, když dostala spršku léčivou vodou, ale pak si uvědomila, že by tak přišla o všemožné výhody, a tedy kulhala dál.

Cecil uchopil druhé dráče, Cesmína, a ponořil ho také do chladivé vody. Po večerní koupeli druhého dráčete přišlo na řadu třetí, malý dráček Sesmín. Ten sice dostal trochu strach a neprve ryčel ze dna studny:

„Vodičku ne! Vodičku ne!“

ale pak i on podlehl kouzlu blyštivých kapek. Jasmína, Cesmín a Sesmín se znovu ocitli na náměstí. Okouzlení lidé s láskou přihlíželi Cecilovu otcovskému čištění karminových šupin, drak se zrovna pouštěl do Sesmínova bříška, když se ke kašně někdo vydal. Jeho krok byl váhavý a ne-

jistý. Najednou jako kdyby zmizela všechna dobrá nálada.

„To je Světlana, ta od toho nemocného kluka,“ řekl někdo polohlasem.

Světlana se protáhla kolem všech až k okovu, zahalená v podivných šatech, a se skřípěním pustila nádobu až na dno. Když vytahovala vodu, zírala do prázdna.

Copak jí je? pomyslel si Cecil a namířil své citlivé srdce k tomu jejímu.

Záchvat ochromujícího strachu a beznaděje mu zamával s pevným tělem tak mohutně, že si náhle připadal jako v jednom ohni. Světla si vůbec neuvědomovala, že na náměstí drak stojí, protože byla až příliš ponořena ve svých problémech, a tak ji ani nepřekvapilo, když něco v jejím srdci promluvílo dračím hlasem

Dojdi pro svého syna...

Světla se odplazila jako mátoha. Drak na nic nečekal a pranic si nevšímal strnulé atmosféry. Za světla plápolajícího ohně kolem svých malých dětí ponořil hlavu do studny a celý se tou vodou pocákal. Pořádně si namočil šupiny.

Odněkud z večerního stínu teplého dne se vynořila znovu pomalá postava bezcílné Světlany. Někteří překvapeně vyjekli – v náručí nesla svého synka Bořivoje; jako kdyby v duchu stále slyšela ten hlas podobný neznámé dračí řeči přines svého syna, přijď ke mně...

Najednou, nikdo nestihl nic udělat, stála tam u jeho pravé zadní nohy.

Cecil se na všechny podíval ohnivým pohledem a celé jeho tělo se napnulo jako struna. Ozvalo se lupnutí a náhle: celá masa obrovského těla se otřásla tak, až z ní odlétly všechny kapky vody. Náměstí se ocitlo pod hustým deštěm.

Bořivoj se probudil v matčině náručí stejně jako ona sama.

„Maminko!“ vykřikl, jenže to v tom rachotu šupin nebylo ani slyšet.

Teplá léčivá voda ohřátá dračím tělem stékala po nemocné noze až ke kotníku.

„Stal se... zázrak...“ vydechlo náhle cosi uvnitř Světlany, když její syn nožkou poprvé pohnul.

A drak nad nimi sklonil svou hlavu a olízl Bořivoje obřím vlhkým jazykem. Chlapec se začal smát, vytrhl se mamince z náruče a doplnil myšlenky všech:

„Vidíš, maminko...?“

A utíkal kolem dračích nohou, nejprve zleva doprava, pak zprava doleva a zpět. Celým náměstím jako kdyby něco pohnulo. Nálada byla opět skvělá.

Když se o léčivých schopnostech dračí vody dozvěděl celý kraj, a že to netrvalo dlouho, ke stržení nápisu Filipova studna už nechybělo vůbec nic. Místo toho, na jednu ztracenou maličkou šupinku Jasmíny, kterou tady tatínek denně koupal v zubech, umělec Gargamon vyryl ozdobným písmem „Dračí studna“ a z celého okolí se sem sjížděli nemocní a churaví na léčivou spršku, když se dítka oklepala z koupele.

„Vždyť to jsou hotové lázně!“ tvrdila Eliška každému na potkání.

„No vážně, přijďte se podívat!“

Každý, kdo přišel s dobrými úmysly, složil k Cecilovým nohám malý dárek. A drak se nikdy neměl důvod na nikoho rozzlobit. Droupalovy snahy zpoplatnit lázeňství u Dračí studny zavrhl jediným horkým plamenem do hospodského začínající pleše.

„A pročpak je někdy nepřijde vykoupat taky

Brutenka?“ zajímala se Eliška zase jednou.

„Ona mezi lidmi moc nemusí,“ uzavřela Karolína debatu, když i Sesmín dokončil svou večerní hygienu (v té době již nepotřebovali žádnou ohrádku, vždy zůstávali v blízkosti tatínka) a když se celá rodina vydala z náměstí do postranní ulice.

V té době vznikl dračí zvyk, aby dítka hezky uschla, udělat si krátkou procházku. Na konci jedné z širších ulic je pak už většinou (stranou od zvědavých lidí) očekávala Brutanela, která dráčata odnesla domů. V té době se také této uličce, kde se proháněla Jasmína, Cesmín a Sesmín s mokrymi ocasy a zanechávali za sebou mokrou stopu, začalo říkat Dračí ulička.

Dračí studna by stála na náměstí dodnes, kdyby ji po sto letech nezohyzdili Krakonošem...

➤ MÍSTO PRO JONATHANA CÍRKVE, SPOLKY, SDRUŽENÍ, AKTIVITY

Výroční ples

Vánoce jsme prožili ve zdraví, i když hrozil bubák jménem prasečí chřipka. Nastává nový rok, doba oslav a různých setkání. Nastává doba plesů a výročí. Na jedno takové vás, celou úpickou veřejnost, chceme pozvat. Úpičtí zahrádkáři pořádají výroční 30. ples, který se koná 30. ledna 2010 v Městském sále v Úpici. Věříme, že všichni naši příznivci, kteří se zúčastní, se budou dobře bavit. Na plesě vám zahraje „META“ Libňatov. Tradiční kytičky na stolech pro každou ženu a předtančení je součástí plesu.

Český zahrádkářský svaz zve všechny své členy a hosty na členskou schůzi, která se uskuteční v neděli 17. 1. 2010 v hotelu Beneš. Proběhne na ní ukázka aranžování květin.

Doufáme, že rok 2010 bude pro nás zahrádkáře i sadaře úspěšný a počasí se na nás bude jen usmívat. Hodně zdraví a radosti všem přeje výbor ČZS Úpice.

Josef Fingr

Klub přátel bratří Čapků a města Úpice spolu s TJ Sokol Úpice

vás srdečně zvou na tyto akce:

Výlet ke kapličky Tří králů, ve středu 6. ledna 2010

Odjezd autobusu do Malých Svatoňovic
v 11.40 hod. z Mostu II. odboje.

Po stopách rodiny Čapkovy

odpolední procházka pro připomenutí
120. výročí narození Karla Čapka

Sejdeme se 9. ledna 2010 ve 13 hod.
před bývalým domem rodiny Čapkovy
(Policie ČR).

Zakončení bude v klubovně Sokola.

*Těšíme se na vaši účast.
Květa Kalášková*

Poohlédnutí Tělocvičné jednoty Sokol za rokem 2009

Rok 2009 nebyl pro sokoly sletovým rokem. Cvičitel'ský sbor a výbor TJ se zaměřil na rozvoj a stabilizaci tělocvičné jednoty ve všech oblastech svého působení.

Pro rozšíření členské základny byly pro úpice mládež pořádány náborové cvičební hodiny a pro dospělé se zavedlo zdravotní cvičení.

Pravidelné cvičební hodiny byly vedeny k rozvoji obratnosti, soutěživosti a vytrvalosti. Mladí cvičenci bojovali o umístění v župních přeborech v přespolním běhu, ve sportovní gymnastice, ve šplhu, lehké atletice, plavání, v zásečném závodu zdatnosti a ve vybíjení. Poslední tři jmenované přebory pořádala naše tělocvičná jednota. Po získání prvenství v župních přeborech se do Úpice přivážely nejcenější kovy za čelná umístění ve finále České obce sokolské.

Turistické akce a pobyt dětí v letním táboře umožňovaly poznávání našeho kraje.

Sokol jako společenská organizace se zúčastňovala akcí pořádaných městem Úpice.

Sokolové byli přítomni při sázení Památné-

ho stromu, předali své Poselství pro příští generace, byli účastníky průvodu městem Úpice k 650letému prvnímu záznamu o městě Úpici. Po veřejném vystoupení žactva a seniorů v rámci oslav byla na historický prapor úpického Sokola připevněna Pamětní stuha České obce sokolské za jeho 140letou existenci.

Sokolové měli po celý rok podporu města Úpice a sponzorů z řad místních podnikatelů. Velice dobrá byla spolupráce s ostatními sportovními oddíly a společenskými organizacemi v Úpici. O Sokole dostávali občané pravidelné informace v Úpických novinách a v pořadech Televize - JS.

Rok 2009 byl pestrý a řekla bych, že byl úspěšný ve všech oblastech sportovního a společenského působení.

Děkuji našim členům a všem spoluobčanům, kteří se zasloužili o další rozvoj naší organizace.

Přeji pevně zdraví a úspěšný rok 2010.

*Bc. Libuše Rückerová,
starostka TJ Sokol Úpice*

Sokolská mikulášská besídka

Ve čtvrtek 3. 12. 2009 se v tělocvičně ZŠ Bratří Čapků uskutečnila mikulášská besídka pro mladé cvičence TJ Sokol Úpice. Besídka byla zahájena hudební rozcvíčkou pod vedením cvičitele Jaroslavy Galuščákové a Lenky Machové. Po rozhýbání již za asistence rodičů



následovalo cvičení na různém nářadí, které bylo rozmístěno na ploše tělocvičny. Po řádném vyzkoušení nářadí zazněla hřmotná hudba a do tělocvičny vběhli dva čerti. Následovalo hudební uklidnění, po kterém vstoupili dva andělé a ti byli posléze následováni Mikulášem. Mikuláš k dětem krátce promluvil a vyzval je k předvedení jednoduchých cviků na žínkách. Čerti mezitím pobíhali po tělocvičně a některé děti také předvedly skoky přes čertovská košťata. Za svoje výkony byly potom děti z rukou andělů odměněny dárkovým balíčkem, který obsahoval ovoce a malou sladkost. Za přípravu dárkových balíčků patří poděkování sestrám A. Hruškové a V. Balcarové a také firmě Velkon Úpice.

Za výbor TJ Sokol Úpice Ing. Jiří Pacák

Pohlednice z domova aneb Jestřebí hory, jak je vidím já

Ve čtvrtém dílu fotografické soutěže na téma Pohlednice z domova se na prvním místě umístil Martin Skřivánek z Úpice, druhý nejúspěšnější autor byl Pavel Suchánek z Libňatova, třetí Jana Grécová (loňská vítězka) z Havlovic a bramborová medaile je pro Stanislava Krčmáře ze Rtně v Podkrkonoší. Další autoři: Petr Teichman, Batňovice; Jiří Laštovička, Suchovršíce; Jan Špelda, Úpice; Jaroslav Špelda, Úpice a Jaroslav Čihák, Rtně v Podkr. Děkuji za zaslání fotografie, z těch nejzdařilejších budou vyrobeny pohlednice pro Svazek obcí Jestřebí hory. Všechny snímky je možné zhlédnout na www.jestrebihory.net. Tato soutěž je podpořena grantem Svazku obcí Jestřebí hory.



Podzimní pobyt na horách v Peci pod Sněžkou

O víkendu 14. – 15. listopadu uspořádala TJ Sokol Úpice, za finanční podpory Města Úpice, víkendový pobyt mládeže na našich nejvyšších horách. Již v pátek se na chatu Kamor, kde se pobyt

lých. Příjezd do Peci pod Sněžkou byl v pátek osobními automobily. Po ubytování a rozdělení jednotlivých účastníků do pokojů se v chatě muselo zatopit a chatu kompletně zprovoznit pro pobyt. V kuchyni se muselo zatopit v kamnech, což nebylo mokřým dřívím zase tak jednoduché. Nakonec se vše podařilo a všichni si vytáhli večere, které připravily maminky, a s chutí se pustili do jídla. V sobotu ráno to vypadalo na suprový podzimní den. Den začal studeným budíčkem, trocha sněhu do postele každého účastníka a potom malá rozcvíčka na čerstvém vzduchu. Bylo takové lehce mrazivé ráno s jasnou oblohou. Po snídani, kterou připravily osvědčené kuchařky, se rozhodlo o výletu pro tento den. Naším cílem byla nově zbudovaná rozhledna na Hnědém vrchu (Bramberku). Jelikož lanovka byla již v tuto roční dobu mimo provoz, nezbyvalo než se dostat na rozhlednu po svých. Přístup byl částečně po zpevněných cestách a částečně volným terénem, neboť na vrchol Hnědého vrchu nevede ze směru od chaty Kamor žádná turistická cesta. Volným terénem jsme se pohybovali po sněhové příkrýve, ve které jsme se chvílemi propadali až po pás. Po všech útrapách a nevšedním zážitku jsme nakonec stanuli na vrcholu u rozhledny. Rozhledna se všem líbila a po malém odpočinku a obědě, který jsme si nesli s sebou, jsme vyrazili na další cestu. Naše kroky vedly po Liščí horu, kolem Pražské boudy zpět do Peci pod Sněžkou. Po pozdním obědě byl naordinován všem účastníkům klid na lůžku a všichni toho plně využili. Večerní program spočíval v drobných pohybových hrách, jak venku se sněhem, tak uvnitř chaty. Druhý den opět začal rozcvíčkou, ale trošičku opožděnou a netradiční. Dopoledne jsme potom navštívili místní Relaxpark s bobovou dráhou, kde se všichni dosytosti vyřádili, jednak na bobové dráze a jednak na skluzavkách. Na oběd jsme již opět byli zpátky na chatě. Po uklidu celé chaty a sbalení osobních věcí se všichni vydali směrem do údolí, kde byla zaparkována osobní auta, která nás dopravila zpět do Úpice. Podle vyjádření všech se víkendový pobyt na horách povedl, dokonce i počasí bylo naprosto perfektní a všichni vyjádřili přání uskutečnit příští rok další takový pobyt.



Martin Just, náčelník TJ Sokol Úpice

SPORTOVNÍ VÍKENDOVKA NA ZŠ ÚPICE-LÁNY

Je neděle večer 13. prosince 2009 a my se díváme na pořad zvaný Střepiny. Najednou zpozorníme. Z úst redaktora slyšíme známé jméno - Jiří Havrda z Náchoda. Vždyt tento borec byl i u nás na Lánech. Diváci TV Nova se seznamují se sportem silový trojboj, jehož součástí je tzv. bench-press (tlak v lehu s velkou činkou). A pan Havrda – to je mistr světa v této disciplíně.

Do naší školy zavítal na pozvání svého kamaráda Petra Hrona z Úpice, který pomohl dětskému parlamentu zorganizovat s tímto borcem besedu. Ta se konala 27. listopadu v tělocvičně školy a byla otevřena veřejnosti. Nezůstalo však jen u povídání. Oba pánové předvedli to nejlepší ze svého umění a pochlubili se úspěchy, kterých za svou kariéru dosáhli. Ve Střepinách se pan redaktor vsadil, že zdvihne třetinu toho, co dokáže pan mistr. Prohrál, protože by se musel poprat se 100kg. Ve škole jsme měli také možnost vyzkoušet, jak je tento sport náročný. Ale nesoutěžilo se. Na 300kg pana Havrdu samozřejmě nikdo neměl. Ti nejodvážnější stěží zdolali 50kg.

Po skončení besedy pokračovala víkendovka basketbalovým tréninkem. Na sobotní dopoledne byl pozván bývalý žák školy Tomáš Tietz, který současným Láňákům povyprávěl zážitky z basketbalového soustředění v Americe a ukázal nějaké „parádičky“ s míčem. Závěr sobotního dopoledne patřil utkání žáci versus učitelé. Pokud jste zvědaví na výsledek, podívejte se, prosím, na reportáž na www.televize-js.cz.

Chceme touto cestou poděkovat všem, kteří přijali naše pozvání a věnovali svůj volný čas dětem.

Za ZŠ Úpice-Lány Mgr. Iveta Jiříčková

BLAHOVKA CUP 2009

Velké nasazení, touha po vítězství, hra fair play. A k tomu skvělá atmosféra. Tak lze stručně charakterizovat 4. ročník fotbalového turnaje BLAHOVKA CUP, který proběhl v tělocvičně ZŠ Bratří Čapků v sobotu 28. listopadu. Vzhledem k obrovskému zájmu se v letošním roce trochu změnil systém turnaje. Ze tří základních čtyřlenných skupin postoupilo osm nejlepších týmů do závěrečných bojů, které již probíhaly systémem k.o. Již ve čtvrtfinále skončil jeden ze spolutavoritů, tým APRIL BAR B, když prohrál s týmem ČAU DOROST celkem hladce 1 : 4. V prvním semifinále porazil tým OLD STARS, vedený ředitelem školy Martinem Zakouřilem, mužstvo Ani Ajax 2 : 0. Na poraženém týmu byla ke konci zápasu již znát



určitá únava, která byla způsobena nedostatkem náhradníků. Druhé semifinále svojí kvalitou patřilo k vrcholům turnaje. Tým APRIL BAR A v něm potvrdil roli největšího favorita a porazil tým ČAU DOROST těsně 2 : 1. Ve finále mu byl ale překvapivý účastník OLD STARS velmi důstojným soupeřem. Ke konci zápasu dokonce dokázal vyrovnat na 3 : 3, ale v následujících penaltách již „STARÉ HVĚZDY“ na své soupeře nestačily. V turnaji neklamali ani mladí fotbalisté. Především tým ROZZLOBENÍ MUŽI, v čele se skvělými fotbalisty Patrikem Břicháčkem a Ondřejem Šulítkou, předváděl skvělý fotbal a vypadl až ve čtvrtfinále s budoucím vítězem.

Martin Zakouřil, ZŠ Brří Čapků

Zimní běžecká liga zahájena

Mikulášským během ve Rtni v Podkrkonoší byl zahájen další ročník Zimní běžecké ligy o krále Jestřebích hor. Počasí bylo krásné podzimní, takže se zimním počasím to nemělo nic společného. Na krásných tratích v Krákorce byli ve všech kategoriích těžké souboje o prvenství. Na startu se sešlo mimo jiné i 9 předškoláků. 43 závodníků v mládežnických kategoriích i 48 závodníků v kategorii dospělých je na první závod velice pěkný počet, protože tento den bylo velké množství běžeckých závodů po celém hradeckém i pardubickém kraji. V kategorii mužů zvítězil Jiří Doucha ze STARTU Náchod před Miroslavem Duchem a Karlem Šestákem. V kategorii žen zvítězila s velkým náskokem Renata Hájková z domácí TJ Maratonstav.

Dalším dílem ZBL je Silvestrovský běh v Havlovicích, který se letos poběží již po 36. Kompletní výsledky na www.maratonstav.cz

Karel Šklíba

SPORTOVEC ROKU

Uzávěrka nominací 4. ledna

Město Úpice opět ocení nejlepší sportovce právě uplynulého roku. Nominace na tituly nejlepší sportovec, osobnost sportu, nejlepší kolektiv, čin fair play a sportovní událost roku 2009 posíláte elektronicky na adresu sportovnikomise@upice.cz nebo ruckerova@upice.cz nejdéle do pondělí 4. ledna 2010 do 13 hodin. Propozice, pravidla a potřebný formulář lze stáhnout na www.upice.cz nebo na www.jestrebihory.net. Slavnostní vyhlášení oceněných proběhne v úterý 2. února 2010 v Divadle Aloise Jiráska.

Pravidla

pro vyhodnocování nejlepších sportovců města Úpice za rok 2009

I.

Navržená osoba musí splňovat alespoň jednu z těchto podmínek:

- má v Úpici trvalý pobyt
- je členem a aktivně se účastní činnosti v úpické tělovýchovné organizaci, působí jako závodník, trenér, cvičitel či funkcionář.

Navržená akce musí splňovat alespoň jednu z těchto podmínek:

- proběhla na území Úpice
- hlavním pořadatelem byla úpická tělovýchovná organizace

II.

Vyhodnocení sportovců, činů a událostí provádí sportovní komise. O složení rozhodne na svém jednání v úterý 5. ledna 2010. Návrh předloží ke schválení zastupitelům města na lednovém zasedání. Slavnostní vyhlášení proběhne v úterý 2. února 2010.

III.

Vyhodnocují se tyto kategorie :

- mládež (narození 1990 a mladší)
- dospělí (narození 1989 a starší)
- osobnost sportu (trenér, funkcionář, cvičitel, rozhodčí apod.)
- kolektiv
- čin fair play
- Síň slávy
- událost roku (organizace tělovýchovné či sportovní události roku)

IV.

Návrhy na ocenění sportovců, činů a událostí podle stanovených kategorií mohou tělovýchovné a sportovní organizace, školy i příznivci (jednotlivci) zasílat nejpozději do pondělí 4. ledna 2010, do 13 hodin, na adresu Bc. Libuše Ruckerová, tajemnice sportovní komise při ZM, Městský úřad Úpice, Pod Městem 624, 542 32 Úpice nebo elektronicky na adresu sportovnikomise@upice.cz. U nominovaných sportovců musí návrh obsahovat jméno a příjmení, datum narození sportovce, adresu bydliště, oddílovou příslušnost, disciplínu a výsledky dosažené v roce 2009; u osobnosti sportu může být sledované období delší. U nominovaných kolektivů musí návrh obsahovat název kolektivu, disciplínu a výsledky dosažené v roce 2009. Navržený čin fair play musí obsahovat jméno a příjmení oceněného a popis činu, za který je dotyčný nominován. V kategorii událost roku je nutné uvést název a termín akce, název pořádající organizace a důvod nominace (v čem byla akce výjimečná) – příslušné formuláře jsou ke stažení na www.upice.cz a na www.jestrebihory.net.

Petr Kalousek

O POHÁR SPARTY ÚPICE 2009

3. ročník pravidelných turnajů v elektronických šipkách

Petrželka vyhrál žebříček s náskokem pouhých padesáti bodů, běčkovou kategorií ovládl Rybak

Ve středu 25. listopadu skončil posledním turnajem 3. ročník seriálu turnajů v šipkách O Pohár Sparty Úpice. Celoroční soutěž, jejíž jednotlivé turnaje probíhaly pravidelně každou středu od ledna do listopadu, pořádal za podpory Města Úpice šipkový oddíl Tělovýchovné jednoty Sparta Úpice.

Za celý rok se odehrálo 47 turnajů, které navštívilo 91 soutěžících různých věkových i výkonnostních kategorií. Svoji návštěvou zpestřil jeden z turnajů dokonce i mistr Evropy z roku 2008 a úřadující vicemistr Evropy i světa v národních týmech Karel Sedláček. V jednotlivých turnajích sbírali jejich účastníci body do celoročního i měsíčních žebříčků. Počátkem každého měsíce se totiž vyhlášovali „hráči měsíce“ uplynulého. Odměny v podobě pohárů a věcných cen byly rozdělovány vždy mezi dvě kategorie. Tou první byli hráči hrající 1. a 2. ligu a tu druhou tvořili třetiligoví, divizní a neregistrovaní. Na odměnách za měsíční žebříčky bylo za celý rok vyplaceno téměř 31 tisíc korun, za celoroční pak 8 tisíc a v turnajích předány poukázky na občerstvení v hodnotě 7 tisíc (ty věnoval majitel hracího místa Apríl baru).

Samotná soutěž byla narozdíl od předchozích ročníků nesmírně vyrovnaná a napínavá do slova až do poslední šipky. O prvenství se přetahovali Petr Petrželka, Jiří Uhříček a Ondřej Vylíčil. V rozhodujícím posledním turnaji vyklidil bitevní pole jako první v té chvíli druhý Uhříček. Prvnímu Petrželkovi tak stačilo skončit alespoň na sedmé příčce. Ovšem tlak neustál a vypadl na devátém. Vše měl tedy v rukou dvojnásobný vítěz seriálu a obhájce titulu Vylíčil, který v tu chvíli potřeboval turnaj bezpodmínečně vyhrát. Náročnou situaci zvládal po většinu času dobře až na finálový zápas, kde se naplno projevila nervozita a nevyužití kupy šipek na vítězný double znamenalo 2. místo v turnaji i 2. místo v žebříčku. Z triumfu se tak mohl radovat Petr Petrželka, Uhříček skončil třetí.

V kategorii B se o prvenství přetahovali Saša Rybak a obhájce Libor Trdlikát. Tento souboj pro sebe rozhodl Rybak, když svého soka vyřadil z turnaje v přímém souboji. Třetí místo si vyházal Roman Odvárko mladší. A pro úplnost: nejlepší ženou a zároveň neaktivnějším hráčem (zúčastnila se všech 47 turnajů) se stala Marie Kořínková, která v konečném pořadí obsadila 8. příčku.

Slavnostní vyhlášení proběhlo ve středu 2. prosince od 19 hodin tradičně v úpickém baru Apríl. Trofejemi budou odměněni hráči na stupních vítězů každé kategorie. Nárok na výběr z věcných cen pak má každý hráč, který splnil podmínku odehrání alespoň 15 turnajů v roce.

Příští ročník startuje 6. ledna a bude pokračovat pravidelně každou středu až do konce listopadu příštího roku. V pravidlech se nic zásadního nezměnilo. Opět budou zřízeny dvě hráčské kategorie, opět se budou vyhlášovat hráči měsíce a opět se bude hrát v Apríl baru od 19 hodin. Předpokládaná peněžní hodnota vydaných věcných odměn v roce 2010 bude přesahovat 40 tisíc korun.

Fotografie z vyhlášení výsledků bude uveřejněna na webu pořadatele www.navrcho.cz/sparta

Ondřej Vylíčil

LISTOPADOVÝ TURNAJ VE VOLEJBALE

V sobotu 14. 11. 2009 proběhl pod záštitou TJ SOKOL ÚPICE již 14. ročník Revolučního volejbalového turnaje. Tohoto turnaje se zúčastnilo 7 družstev z Trutnovska, Náchodsko a Hradecka. V silné konkurenci domácí tým obsadil 2. místo a tím zúročil své pravidelné tréninkové aktivity, jež doplnil o obětavé úsilí a velkou bojovnost v silné konkurenci. Celkový úspěch turnaje podtrhlo i námi zajištěné občerstvení nabízející velmi širokou nabídku nápojů i potravin a teplých uzenin.

TJ Sokol Úpice kromě „REVOLUČNÍHO TURNAJE“ pořádá i „APRÍLOVÝ TURNAJ“.

V roce 2010 bude pořádán jubilejní 15. ročník „Revolučního volejbalového turnaje“ a 25. ročník „Aprílového volejbalového turnaje“ a doufáme, že oba tyto ročníky zakončíme stejně dobrými výkony a obstojíme v mladé, nově se tvořící konkurenci v tomto sportovním odvětví a tím budeme moci zviditelnit naše úsilí a podporu, již se nám dostává od výboru naší TJ Sokol Úpice.

Zbyněk Mach, oddíl volejbalu

O POHÁR SPARTY ÚPICE 2010

6. ledna rozehrají šipkaři 4. ročník celoročního seriálu turnajů O Pohár Sparty. S týdenní pravidelností se každou středu až do konce listopadu budou scházet hráči různých věkových a výkonnostních skupin v úpickém Aprílu.

Stejně jako v předchozích ročnících budou i letos zřízeny dvě výkonnostní kategorie. Mezi první budou patřit hráči absolutního pořadí, tu druhou vytvoří členové 3. ligy, divize a neregistrovaní. Vyhlášovat nejlepší se nebudou pouze na konci celého maratonu, ale také v jeho průběhu. Na začátku každého měsíce budou odměněni ti nejlepší za uplynulý měsíc a navíc předány ceny těm, kteří se zúčastnili alespoň tří turnajů daného měsíce. V konečném pořadí se na ceny mohou těšit všichni, kteří odehrají minimálně patnáct turnajů z celkového počtu sedmačtyřicet. A aby těch cen nebylo málo, jsou pro jednotlivé turnaje připraveny poukázky na občerstvení. Po celý rok tedy rozhodně bude o co hrát. Pořadatel soutěže, šipkový oddíl TJ Sparta Úpice, garantuje v letošním roce věcné odměny v hodnotě převyšující 40 tisíc korun.

Jednotlivé turnaje zahajují vždy v 19 hodin a zapojit se do nich mohou muži, ženy i mládež (v hracím sále je zakázáno kouření!). Jedinou podmínkou pro účast je zaplacení startovního 50 Kč. Tituly ve svých kategoriích obhájí Petr Petrželka a Saša Rybak. Na organizaci seriálu se podílí Město Úpice a bar Apríl Úpice, za což oběma partnerům patří předem velké díky. Přesné propozice soutěže lze vyhledat na webu pořadatele www.navrchol.cz/sparta

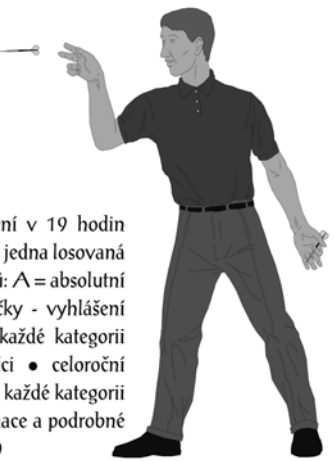
TJ Sparta Úpice oddíl šipek pořádá za podpory Města Úpice seriál turnajů v šipkách O Pohár Sparty

KAŽDOU STŘEDU od 19:00

startujeme 6. ledna

ÚPICKÝ Apríl bar





- prezenze do každého turnaje od 18:30 do 19:00 hodin, zahájení v 19 hodin
- startovní 50 Kč za hráče (100% bude použito na ceny) • minimálně jedna losovaná věcná cena v každém turnaji + cena pro vítěze • dvě kategorie žebříčků: A = absolutní pořadí, B = hráči 3. ligy, divize a neregistrovaní • měsíční žebříčky - vyhlášení a předání cen každou 1. středu v měsíci a to nejlepším třem v každé kategorii a také všem, kteří odehráli alespoň 3 turnaje v daném měsíci • celoroční žebříčky - vyhlášení a předání cen 1. prosince a to trojici nejlepších v každé kategorii a také všem, kteří odehráli alespoň 15 turnajů v roce • bližší informace a podrobné propozice na WWW.NAVRCHOL.CZ/SPARTA nebo 603104220

Mikulášský Hobby autocross

Velmi zajímavou mikulášskou nadílku připravil automotoklub Úpice všem příznivcům autosportu v podobě Hobby autokrosu na trati v Úpici-Radči v sobotu 5. prosince 2009. Zajímavé datum a příznivé počasí přilákalo na závod rekordní počet závodníků (28) a to i ze vzdálenějších míst hradeckého a středočeského kraje (Tursko, Statenice, Nové Město nad Metují atd.) Závod se jel ve dvou skupinách, každý s každým na dvě kola a první tři postoupili do společného finále na pět kol. Z první skupiny postoupili úpičtí jezci Langhamr s plným počtem 15 bodů, se 14 body postoupil radečský Endlich a Prokop s 10 body, z druhé skupiny postoupil s 15 body Waiss, ÚPICKÝ Mann s 13 body a s 11 body Hoffmann z Dolní Branné.

Svou neporazitelnost v tomto závodě potvrdil Jakub Langhamr i ve finálové jízdě způsobem start-cíl, a to i přes malou technickou závadu v posledním kole finále. Na druhém místě se umístil další člen AMK Úpice, domácí jezdec Libor Endlich, na třetím místě dojel Martin Waiss, čtvrtý pak dojel Vlastimil Mann, na pátém místě skončil Roland Hoffmann z Dolní Branné a šestý dojel úpičtí Tomáš Prokop. Závod též jel trojnásobný vicemistr republiky v autokrosu Jaroslav Bareš z Nového Města nad Metují, který i přes velmi dobré výsledky v rozjíždkách (2x první a 2x druhý) nepostoupil do finále pro technickou závadu. Pořadatelé připravili poháry, medaile, tradiční šampaňské ale i finanční odměnu - 1000, 500, 300 Kč pro první tři v pořadí a na samý závěr sezony a na počest vítězů byl odpálen pěkný ohňostroj. Takový byl v pořadí pátý Hobby autocros. Reportáž ze závodu je též na TvJS a fotogalerie na www.autoklubupice.cz.

Příznivce auto-moto sportu můžeme potěšit tím, že jsme připraveni uspořádat další zajímavá klání na sněhu a v průběhu roku další akce, o čemž se budeme radit na valné hromadě AMK Úpice ve středu 6. 1. 2010 od 18.00 hod. v restauraci U Ládky. Přátelé auto-moto sportu a dalších aktivit přijďte mezi nás s novými návrhy zájmové činnosti. Více na www.autoklubupice.cz. Diváci jsou srdečně vítáni na našich dalších akcích.

Vondra Bohuslav

Vaše dítě si zaslouží dostat tu nejlepší šanci!



**GYMNÁZIUM A SOŠ
VEŘEJNOSPRÁVNÍ ČINNOST
ÚPICE, HAVLÍČKOVA 812**

Vás srdečně zve
na
**DEN OTEVŘENÝCH
DVEŘÍ**

**v sobotu 16. ledna 2010
od 9.00 do 11.00 hodin**



Jana Adámková
* učitelka fyziky a matematiky
* učitelka chemie a fyziky



Martina Hlaváčková
* učitelka fyziky a matematiky
* učitelka chemie a fyziky



Ondřej Vlček
* učitel fyziky a matematiky
* učitel chemie a fyziky

Vyberáme osobnosti.

**I z Vašeho dítěte vychováme úspěšnou osobnost.
Přijďte se sami přesvědčit!**

© <http://www.karpos.cz>

BIOGRAF PROGRAM KINA

5. úterý 17.30 hod

V HLAVNÍ ROLI JÁ

Zubatá se neprezouvá. Černá komedie tragických rozměrů. Hodně drsný, absurdní, morbidní, vtipný, zábavný a ironický nový irský film.

vstupné: 64,- Kč +1, Dolby, 87 min., české titulky, pro mládež do 12 let nevhodný

7. čtvrtek 17.30 hodin

ZATAŽENO, OBČAS TRAKAŘE

Nový animovaný rodinný film v české řeči. Připravte si talíře, neboť jste ve městě, ve kterém padá jídlo z nebe.

vstupné: 64,- Kč +1, širokoúhlý, Dolby, 99 min. české znění, mládeži přístupný

8. pátek 17.30 hodin

LOVE AND DANCE

Touha tančit... Touha milovat... Nový polský film, v němž se mezi rytmem a tancem rodí láska a ve kterém první krůčky hrdinů po parketu strhnou lavinu nečekaných událostí.

vstupné: 64,- Kč +1, širokoúhlý, Dolby, 123 min., české titulky, mládeži přístupný

10. neděle 17.30 hodin

NA SEVER

Nová norská antidepressivní offroad movie. Chcete-li se uzdravit z depresí, vypravte se na sever.

vstupné: 64,- Kč +1, širokoúhlý, Dolby, 78 min., české tit., pro mládež do 12 let nevhodný

13. středa 17.30 hodin

VÁNOČNÍ KOLEDA

Nový rodinný animovaný dobrodružný film v české řeči. Jeden z nejoblíbenějších vánočních příběhů podle povídky Charlese Dickense.

vstupné: 64,- Kč +1, širokoúhlý, Dolby, 96 min., české znění, mládeži přístupný

15. pátek 17.30 hodin

MŮJ ŽIVOT V RUINÁCH

...aneb moje velké řecké léto. V okouzující romantické komedii najde turistická průvodkyně sama sebe i opravdovou lásku právě ve chvíli, kdy to nejméně čeká.

vstupné: 64,- Kč +1, Dolby, 95 min., české titulky, mládeži přístupný

17. neděle 17.30 hodin

2012

Největší filmový trhák roku se blíží. Mayský kalendář by měl konce svého třináctého cyklu dosáhnout 21. prosince 2012 - a po tomto datu již není nic.

vstupné: 64,- Kč +1, širokoúhlý, Dolby, 158 min., české tit., pro mládež do 12 let nevh.

19. úterý 17.30 hodin

ZOMBIELAND

Nová hororová komedie, kterou nerozchodíš.

vstupné: 64,- Kč +1, širokoúhlý, Dolby, 88 min., české tit., pro mládež do 15 let nevhodný

PŘEHLÍDKA NOVÝCH ČESKÝCH FILMŮ

21. čtvrtek 17.30 hodin

OKO VE ZDI

Nový český film. Thriller podle předlohy spisovatelky Ivy Hercíkové s Karlem Rodenem v hlavní roli. O zpracování této povídky měl kdysi zájem i slavný Alfred Hitchcock.

vstupné: 64,- Kč +1, širokoúhlý, Dolby, 80 min., české znění, pro mládež do 12 let nevh.

22. pátek 17.30 hodin

ZOUFALCI

Jak být spokojený a přitom nebýt sám. Nová česká komedie se Simonou Babčákovou a dalšími neokoukanými herci o šesti bilancujících třicátnících.

vstupné: 64,- Kč +1, Dolby, 97 min., české znění, pro mládež do 12 let nevhodný

24. neděle 17.30 hodin

AŤ ŽIJÍ RYTÍŘI

Nový český film režiséra Raftáků Karla Janáka. Dobrodružná středověká komedie pro celou rodinu. Vyzrát nad partou malých rytířů je někdy těžší, než porazit armádu Saracénů.

vstupné: 49,- Kč +1, širokoúhlý, Dolby, 105 min., v českém znění, mládeži přístupný

26. úterý 17.30 hodin

ZEMSKÝ RÁJ TO NAPOHLED

Nový český film. Mrazivá komedie o tom, jak se dalo žít v 70. letech a zároveň se nenechat zmrazit.

vstupné: 64,- Kč +1, širokoúhlý, Dolby, 119 min., české znění, mládeži přístupný

28. čtvrtek 8.00 hodin

PAMĚTNICE

Školní představení s besedou. Nový český poetický film o nepochybně posledním školním srazu a soužití dvou různých osobností.

vstupné: 40,- Kč, Dolby, 97 min., české znění, mládeži přístupný

28. čtvrtek 17.30 hodin

3 SEZONY V PEKLE

Dokud sníš, nejšeš mrtvej. Velká milostná romance na pozadí dramatických historických proměn přináší Kryštof Hádk v jeho nejlepší roli od Svěrákova Tmavomodrého světa.

vstupné: 64,- Kč +1, širokoúhlý, Dolby, 110 min., české znění, pro mládež do 12 let nevhl.

KALENDÁŘ



1. 1.	PÁ	Novoroční koncert Kostel sv. Jakuba, Úpice, 16 hodin
4. 1.	PO	Uzávěrka nominací na Sportovce Úpice za r. 2009 Městský úřad – odbor výstavby, Úpice, do 13 hodin
6. 1.	ST	Výlet ke kapličky Tří králů Odjezd autobusem z Mostu II. odboje, 11.40 hodin
8. 1.	PÁ	Přednáška Astronomické zjevy v r. 2010 Hvězdárna Úpice, 18 hodin
9. 1.	SO	Po stopách rodiny Čapkovy Sraz před bývalým domem rodiny Čapkovy, Úpice, 13 hodin
10. 1.	NE	Tříkrálový koncert Městské hudby Úpice Kulturní dům, Havlovice, od 15 hodin
13. 1.	ST	38. veřejné zasedání ZM Úpice Městský sál, Úpice, 17 hodin
14. 1.	ČT	České nebe, divadelní představení Divadlo A. Jiráka, Úpice, 19.30 hodin
15. 1.	PÁ	Den otevřených dveří do výuky Budova ZŠ Bratří Čapků Úpice, 8.00 – 12.00
16. 1.	SO	Sportovní dopoledne Tělocvična ZŠ Bří Čapků Úpice, 9.00 – 11.00
16. 1.	SO	Den otevřených dveří Budova ZŠ Bratří Čapků Úpice, 10.00 – 14.00
19. 1.	ÚT	Setkání klubu Dášehka Městská knihovna Úpice, 14.30 hodin
21. 1.	ČT	Zápis dětí do 1. třídy ZŠ Bratří Čapků Úpice ZŠ Bří Čapků Úpice, 13.00 – 17.00
21. 1.	ČT	Zápis dětí do 1. třídy ZŠ Lány Úpice ZŠ Lány Úpice, 14.00 – 18.00
27. 1.	ST	Lehký dotek aromaterapie Městská knihovna Úpice, 17.30 hodin
29. 1.	PÁ	Zimní radovánky Areál ZŠ Lány Úpice, 9.00 – 11.30

ŽALUZIE

STÁLE NÍZKÉ CENY

MARKÝZY
textilní rolety
čalounění dveří
sítě proti hmyzu
shrnovací dveře
silikonové těsnění

VENKOVNÍ ROLETY

602 106 333
ales.jansa@razdva.cz

ZÁRUKA 3 ROKY
MONTÁŽ ZDARMA

NABÍZÍME PRONÁJEM

nebytových prostor v přízemí, (zavedené jako masáže),
ideální pro služby, kancelář...

nové po rekonstrukci - provozovna 18 m²

- sociální zařízení vč. sprchy

společná čekárna s 2. provozovnou (také masáže)

- vstup z ulice

blízko centra Úpice

zájemci, prosím volejte na 728 072 773 Monika Kořízková,
J. W. Mezerové 343 nebo info@masazemonika.hyperlink.cz

ROZVOZ OBĚDŮ



každý všední den
seniorům, do firem a domácností

výběr ze dvou pokrmů

Rozvoz probíhá v jídlonosičích
mezi 11:30 - 12:30.

MENU tvoří polévka + hlavní jídlo
za cenu 55,- Kč, při denním odběru
50 – 100 jídel cena 49,- za porci.

Akceptujeme všechny typy stravenek.



Informace: 603 727 994

ORANGE
CATERING



ÚPICKÉ NOVINY – leden 2010. Vydavatel: Město Úpice.
Adresa redakce: Pod Městem 624, 542 32 Úpice, č.t.: 499 781 533,
e-mail: upickenoviny@upice.cz, internet: www.upice.cz.
Registrační číslo: RR/16/94/HB. Náklad: 1000 výtisků. Cena 5,- Kč.

Redakční rada: Jana Šimková, Josef Rumler, Věra Lelková,
Šárka Bušínská, Viktor Selinger, Alena Metzlová
Foto na titulní straně: Jitka Sochorová

Sazba, zlom, grafická úprava a tisk: Tisk OFSET a.s. Úpice.
Otištěné názory nemusejí vždy vyjadřovat stanovisko redakce.
Redakční rada si vyhrazuje právo vybrat k otištění příspěvky
pisatelů podle potřeb ÚN a upravovat délku příspěvků.

Uzávěrka únorové vydání: 15. ledna 2010